



MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

46. Jahrgang

Ausgegeben zu Düsseldorf am 14. Mai 1993

Nummer 32

Inhalt

I.

Veröffentlichungen, die in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NW.) aufgenommen werden.

Glied.- Nr.	Datum	Titel	Seite
20021	19. 4. 1993	RdErl. d. Finanzministeriums, zugleich im Namen d. Ministerpräsidenten u. aller Landesministerien Vergabehandbuch für die Vergabe von Leistungen nach der VOL (VHB-VOL)	796

II.

Veröffentlichungen, die **nicht** in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NW.) aufgenommen werden.

Datum	Seite
Hinweise	
Inhalt des Justizministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen Nr. 7 v. 1. 4. 1993	862
Inhalt des Gemeinsamen Amtsblattes des Kultusministeriums und des Ministeriums für Wissenschaft und Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen Nr. 4 v. 15. 4. 1993	863
Inhalt des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen Nr. 17 v. 30. 4. 1993	864

I.**20021****Vergabehandbuch
für die Vergabe von Leistungen nach der VOL
(VHB-VOL)**

RdErl. d. Finanzministeriums,
zugleich im Namen d. Ministerpräsidenten
u. aller Landesministerien v. 19. 4. 1993 –
H 4090 – 1 – II C 5

Das als Anlage zum RdErl. d. Finanzministers v. 21. 3.
1989 (SMBI. NW. 20021) veröffentlichte Vergabehandbuch
(VHB-VOL) wird wie folgt geändert:

In **Fach 1 Teil 3** erhält folgende neue Fassung:

Fach	Teil	Seite
1	3	1

Stichwortverzeichnis

Stichwort	Fach/Teil/Seite
A	
a-Paragraphen der VOL/A	10 / 2 / 1
Abfallgesetz	20 / 0 / 1
Abgaben	30 / 0 / 1
Abkürzungsverzeichnis	30 / 10 / 1
Ablauf der Angebotsfrist	10 / 2 / 16
Abnahme	1 / 2 / 1
Absagemitteilung	10 / 2 / 39
ADV-Organisationsgesetz	10 / 2 / 23
amtliche Qualitätskontrollinstitute	10 / 3 / VOL 8a
Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften	10 / 3 / 1
Änderungen an den Verdingungsunterlagen	10 / 3 / VOL 13
Änderungen der Leistung	50 / 7 / 1
Änderungsvorschläge	20 / 2 / 6
Angebot	20 / 2 / 11
Angebots-Kennzettel	10 / 2 / 37
Angebotsanforderung	10 / 3 / VOL 8a
Angebotsbedingungen	10 / 2 / 32
Angebotsfrist	10 / 2 / 37
Angebotsmuster	10 / 3 / 1
Angebotsprüfung	10 / 3 / VOL 7
Angebotsunterlagen	10 / 3 / 1
Anlieferung	10 / 2 / 34
Anlieferungsstelle	10 / 3 / VOL 5
Annahme	10 / 3 / VOL 6
Annahmestelle	10 / 2 / 34
Anschluß an Entwicklungsleistungen	20 / 2 / 12
APC-Systeme	10 / 2 / 20
Arbeitsgemeinschaften	2 / 3 / 1
Art und Umfang der Leistungen	20 / 2 / 9
Arten der Vergabe	10 / 3 / VOL 8a
Aufbewahrung der Beschaffungsunterlagen	10 / 2 / 23
Aufforderung zur Abgabe eines Angebots	10 / 4 / VOL 50
Aufhebung der Ausschreibung	10 / 2 / 23
	10 / 2 / 7
	10 / 2 / 22
	50 / 12 / 1
	10 / 2 / 13
	10 / 2 / 14
	10 / 2 / 38
	10 / 3 / VOL 8a
	10 / 2 / 6
	20 / 2 / 4
	2 / 6 / 1
	10 / 2 / 29
	10 / 3 / 1
	20 / 2 / 11
	10 / 2 / 47
	10 / 3 / 1
	10 / 3 / VOL 15

Fach	Teil	Seite
1	3	2

Stichwort	Fach/Teil/Seite
Auftrag	10 / 3 / VOL 11 10 / 3 / VOL 12
Aufträge bis 500 DM	10 / 2 / 52
Auftragsagenturen	10 / 2 / 13
Auftragsberatungsstelle	10 / 2 / 11 10 / 2 / 29
Auftragsbestätigung	10 / 2 / 52 10 / 3 / VOL 11 10 / 3 / VOL 12
Auftragsvergabe	2 / 3 / 1
Auftragsvermittler	10 / 2 / 13
Auftragswert	20 / 2 / 3
Aus- und Fortbildungsstätten	10 / 2 / 17
Ausarbeitungen/Entwürfe/Muster	10 / 2 / 51
Ausfallmuster/Angebotsmuster	10 / 2 / 20
Ausführung der Leistung	10 / 3 / VOL 8a
Ausführungsbestimmungen (AB)	10 / 2 / 0
Ausführungsfristen	10 / 2 / 24
Ausführungsunterlagen	10 / 3 / VOL 8a
Ausfuhrverbote	20 / 2 / 3
Ausgabemittel	10 / 2 / 28
ausländischer Bewerber	10 / 2 / 13
Auslandseinkauf	1 / 1 / 1
Ausschreibung	10 / 2 / 28
Ausschreibungsfristen	20 / 0 / 1
Ausstattung von Dienstzimmern	32 / 1 / 1
Automationsrichtlinien NW	50 / 8 / 1
B	
Bankauskünfte	20 / 2 / 6
Barzahlungsnachlaß	2 / 4 / 1
Bauleistungen	10 / 2 / 1
Beamtenbestechung	10 / 2 / 16
Bedarfsanmeldung	2 / 3 / 1
Bedarfsermittlung	2 / 3 / 1
Bedarfsstellen	2 / 2 / 1
Beförderungsunternehmen	20 / 2 / 3
Behinderung	10 / 3 / VOL 8a
Behördenfahrzeuge	52 / 3 / 1
Bekanntmachung	10 / 2 / 29 20 / 2 / 11
Bekanntmachungsmuster	20 / 3 / 1
Beratungsstelle für das öffentliche Auftragswesen	10 / 2 / 11
Berufsregister	20 / 2 / 7
Berufsvertretungen	10 / 2 / 12
Beschaffenheit der Leistungen	10 / 2 / 23
Beschaffungsantrag	10 / 3 / 1 10 / 3 / VOL 1
Beschaffungsorganisation	2 / 2 / 1
Beschaffungsprüfung/Vergabe	10 / 3 / 1 10 / 3 / VOL 2a

Fach	Teil	Seite
1	3	3

Stichwort	Fach/Teil/Seite
Beschaffungsstellen	2 / 2 / 1
Beschaffungsunterlagen	2 / 6 / 1
Beschaffungsverfahren	2 / 3 / 1
Bescheinigungen	20 / 2 / 7
Beschränkte Ausschreibung	10 / 2 / 6
	10 / 2 / 7
	20 / 2 / 4
	20 / 2 / 5
Beschreibung der Leistung	10 / 2 / 18
Beschreibung technischer Merkmale	10 / 2 / 18
Beschreibungen/Muster	20 / 2 / 6
Besondere Vertragsbedingungen	10 / 2 / 23
Betriebssystem-Standards	50 / 10 / 1
Betrug	10 / 2 / 16
Bevollmächtigte Vertreter	10 / 2 / 37
Bevorzugte Bewerber	10 / 3 / VOL 6
	33 / 0 / 1
Bewerber	10 / 2 / 13
Bewerberskreis	10 / 2 / 10
	10 / 2 / 14
Bewerbungsbedingungen	10 / 2 / 32
	10 / 3 / 1
	10 / 3 / VOL 6
Bewirtschaftungsbefugnis	2 / 2 / 1
Bezahlung	2 / 3 / 2
Bezugsvertrag	2 / 5 / 2
	10 / 2 / 51
Bibliothekenrabatt	2 / 4 / 1
Bilanzauszüge	20 / 2 / 6
Bindefrist	10 / 2 / 35
	10 / 2 / 52
Blindenhandwerk	33 / 1 / 1
Blindenwerkstätten	10 / 2 / 5
Börsenwaren	10 / 2 / 8
Bundesausschreibungsblatt	10 / 2 / 29
Bürgschaft	10 / 2 / 26
Bürgschaftserklärung	10 / 4 / VOL 53
	10 / 4 / VOL 53a
BVB-Erstellung	10 / 2 / 22
	50 / 9 / 1
BVB-Kauf	10 / 2 / 22
	50 / 2 / 1
BVB-Miete	10 / 2 / 22
	50 / 1 / 1
BVB-Pflege	10 / 2 / 22
	50 / 6 / 1
BVB-Planung	10 / 2 / 22
	50 / 11 / 1
BVB-Überlassung	10 / 2 / 22
	50 / 5 / 1
BVB-Verträge	10 / 2 / 22
BVB-Wartung	10 / 2 / 22
	50 / 3 / 1

Fach	Teil	Seite
1	3	4

VHB-VOL

Stichwort	Fach/Teil/Seite
C	
CEN- Normen	20 / 2 / 9
CENELEC-Normen	20 / 2 / 9
D	
Darlehen	20 / 2 / 3
Dauerschuldverhältnisse	2 / 5 / 1
	20 / 2 / 3
Deutschen Handwerksblatt - Handwerkszeitung	10 / 2 / 29
Diebstahl	10 / 2 / 16
Dienstkraftfahrzeugen	30 / 1 / 36
Dienstleistungen	20 / 2 / 2
Doppelveröffentlichungen	10 / 2 / 29
Durchführverbote/Einfuhr-/Ausfuhr-	20 / 2 / 3
E	
ECU	10 / 2 / 1
	20 / 2 / 1
EDV-Anlagen	50 / 1 / 1
EG	20 / 1 / 1
EG-Vorschriften	20 / 2 / 1
EG-Standard-Vordrucke	20 / 1 / 1
	20 / 2 / 11
Einfuhrumsatzsteuer	20 / 2 / 13
Einführungserlaß	2 / 1 / 1
Einfuhrverbote	20 / 2 / 3
Eingangsvermerk	10 / 2 / 38
Einkünfte aus selbständiger Arbeit	10 / 2 / 2
Einrichtungen der Jugendhilfe	10 / 2 / 17
Einsichtnahme	20 / 2 / 12
Einzelfristen	10 / 2 / 24
Ende der Angebotsfrist	10 / 2 / 34
Entschädigung	10 / 2 / 36
	31 / 1 / 1
Entwürfe	10 / 2 / 51
Erfahrungsaustausch	2 / 7 / 1
Ergänzende Vertragsbedingungen	10 / 2 / 23
Ergänzungen an den Verdingungsunterlagen	10 / 2 / 37
Erkundung des Bewerberkreises	10 / 2 / 10
Eröffnungstermin	10 / 2 / 38
Ersatzteile	10 / 2 / 8
	52 / 6 / 1
Erweiterte Absagemitteilung	10 / 3 / VOL 14
Erwerb von Vermögensgegenständen	30 / 1 / 35
Europäische Normen	20 / 2 / 9
Europäische Vornorm	20 / 2 / 9

Stand 03/93

Fach	Teil	Seite
1	3	5

Stichwort	Fach/Teil/Seite
F	
Fachkunde	20 / 2 / 8
Fachzeitschriften	10 / 2 / 29
FAX	10 / 2 / 29
Fernmeldewesen	20 / 2 / 3
Fernschreiben	10 / 2 / 51
	20 / 2 / 13
Festpreis	10 / 2 / 27
Forderungsabtretung	10 / 4 / VOL 54
Form der Angebote	10 / 2 / 34
Formen und Fristen	20 / 2 / 12
Förmliches Verfahren	10 / 2 / 6
Formlose Preisermittlung	10 / 2 / 15
Fotografien	20 / 2 / 6
Freiberufliche Tätigkeit	10 / 2 / 2
Freihändige Vergabe	10 / 2 / 6
	10 / 2 / 7
Fremdreinigungskräfte	2 / 4 / 2
	55 / 1 / 1
Frist der Angebote	10 / 2 / 34
Fristen	20 / 5 / 1
Fristverlängerungen	10 / 2 / 24
Funktionale Leistungsbeschreibung	10 / 2 / 18
G	
GATT-Kodex	20 / 1 / 1
Gebrauchsmuster	10 / 2 / 9
Geheimhaltung	10 / 2 / 7
	10 / 2 / 8
	10 / 2 / 9
Geheimhaltungsbereich	20 / 2 / 3
Gemeinsame technische Spezifikationen	20 / 2 / 9
Gemischte Leistungen	10 / 5 / 2
Gerichtsstand	10 / 2 / 23
Gesamtumsatz des Unternehmens	20 / 2 / 6
Geschmacksmuster	10 / 2 / 9
Gesetze	1 / 1 / 1
Gesetzliche Frist	10 / 2 / 25
Gesetzliche Sozialversicherung	10 / 2 / 16
Gewährleistung	10 / 2 / 23
	10 / 3 / VOL 8a
Gewährleistungsansprüche	10 / 2 / 25
Gewährleistungsbürgschaft	10 / 4 / VOL 53a
Gewährleistungsfrist	10 / 2 / 25
Gewerbliche Schutzrechte	10 / 2 / 9
	10 / 2 / 38
Gläubiger	10 / 4 / VOL 54
Großauftrag	10 / 3 / 1
	10 / 3 / VOL 12
Grundsätze der Vergabe	10 / 2 / 3
Grundsätzliche Regelungen	1 / 1 / 1
Güteprüfung	10 / 2 / 19
	10 / 2 / 23
	10 / 3 / VOL 8a

Fach	Teil	Seite
1	3	6

Stichwort	Fach/Teil/Seite
H	
Harmonisierungsdokumente	20 / 2 / 9
Haushaltsmittel	10 / 2 / 28
Helfer für Auftragserteilung	10 / 2 / 13
Herkunftsland	20 / 2 / 7
Hinweise für die Bekanntmachung	10 / 3 / 1
	10 / 3 / VOL 3
I	
IEC-Normen	20 / 2 / 9
Informationstechnik	2 / 4 / 2
	20 / 3 / 5
	50 / 0 / 1
Inhalt der Angebote	10 / 2 / 37
Inhaltsverzeichnis	1 / 1 / 1
Inländischer Bewerber	10 / 2 / 13
Interministerieller ständiger Arbeitskreis	
"Vergabehandbuch VOL" (IMA-VHB)	2 / 8 / 1
Internationale Einkaufsvorschriften	20 / 1 / 1
Internationale Vorschriften	10 / 2 / 6
	10 / 2 / 13
	10 / 2 / 34
ISO-Normen	20 / 2 / 9
J	
Jugendhilfe	10 / 2 / 8
Justizvollzugsanstalten	10 / 2 / 8
	10 / 2 / 17
	37 / 1 / 1
K	
Kartelle	10 / 2 / 8
Kauf	10 / 2 / 4
Kaufverträge	10 / 2 / 1
KBSt-VOL	2 / 1 / 1
	2 / 5 / 3
	2 / 8 / 1
Kfz-Beschaffung	2 / 4 / 1
	52 / 0 / 1
Kleinauftrag	10 / 3 / 1
	10 / 3 / VOL 11
Kleine und mittlere Unternehmen	10 / 2 / 5
	34 / 0 / 1
Kleinrechnungssysteme	10 / 2 / 22
	50 / 12 / 1
Konkursverfahren	10 / 2 / 16
Konstruktive Leistungsbeschreibung	10 / 2 / 18
Koordinierung - EG Lieferungen und Leistungen -	20 / 1 / 1

Fach	Teil	Seite
1	3	7

Stichwort	Fach/Teil/Seite
Koordinierungs- und Beratungsstelle	2 / 8 / 1
Kosten	10 / 2 / 36
Kraftfahrzeugrichtlinien	52 / 1 / 1
Kraftstoffe	52 / 4 / 1
Kreditinstitute	10 / 2 / 26
Kreditversicherer	10 / 2 / 26
L	
Landesabfallgesetz	10 / 2 / 19
Landeshaushaltsordnung (LHO)	30 / 0 / 1
Landverkehr	20 / 2 / 3
Leasing	10 / 2 / 4
Leasingverträge	10 / 2 / 1
	20 / 2 / 2
Leistung	2 / 3 / 2
	10 / 2 / 1
Leistungsbeschreibung	10 / 2 / 17
	10 / 2 / 18
	10 / 2 / 33
	10 / 3 / VOL 12a
Leistungsfähigkeit	20 / 2 / 6
	20 / 2 / 8
Lieferung	2 / 3 / 2
	10 / 2 / 1
Liquidation	10 / 2 / 16
LKR (Liefer Koordinierungs Richtlinie)	20 / 1 / 1
Losangebote	10 / 2 / 50
Lose	10 / 2 / 11
	10 / 2 / 12
Lösung des Vertrags	10 / 3 / VOL 8a
Luftverkehr	20 / 2 / 3
M	
Markennamen	10 / 2 / 18
Marktpreise	10 / 2 / 27
Mehrleistungen	10 / 2 / 23
Mehrprißberechnung	10 / 3 / VOL 10b
Mehrpriße	10 / 2 / 17
Meldepflichten	20 / 1 / 1
Mengenrabatt	2 / 4 / 1
Miete	10 / 2 / 4
Mietkauf	10 / 2 / 4
Mietverträge	10 / 2 / 1
	20 / 2 / 2
Minderleistungen	10 / 2 / 23
Mißverhältnis zur Leistung	10 / 2 / 44
Mittelstandsrichtlinien	34 / 1 / 1
MS-DOS	50 / 10 / 1
Muster	10 / 2 / 18
	10 / 2 / 37
	10 / 2 / 51
	20 / 2 / 6

Fach	Teil	Seite
1	3	8

Stichwort	Fach/Teil/Seite
N	
Nachweise	20 / 2 / 7
Namen der Bewerber	10 / 2 / 33
Nebenangebote	10 / 2 / 32
	10 / 2 / 37
Nebenstellenanlagen	2 / 4 / 2
	51 / 0 / 1
Nicht berücksichtigte Angebote	10 / 2 / 49
Nichterfüllung	10 / 3 / VOL 8a
Niederschrift	10 / 2 / 40
	10 / 3 / 1
Normen	10 / 2 / 19
	20 / 2 / 6
	20 / 2 / 9
	20 / 2 / 10
Nutzen-Kosten-Untersuchungen	30 / 1 / 2
O	
Obhutspflichten	10 / 3 / VOL 8a
Öffentliche Ausschreibung	10 / 2 / 6
	10 / 2 / 7
	20 / 2 / 4
	20 / 2 / 5
	30 / 1 / 33
Öffentliche Lieferaufträge	20 / 2 / 1
Öffentliche Wirtschaftsbetriebe	10 / 2 / 17
Öffentlicher Teilnahmewettbewerb	10 / 2 / 6
Öffentlichkeit	10 / 2 / 40
Öffnung der Angebote	10 / 2 / 38
Öffnungsstelle	10 / 2 / 38
Ortsbesichtigung	20 / 2 / 12
P	
Pachtverträge	20 / 2 / 2
Patente	10 / 2 / 9
Pauschalierter Schadenersatz	50 / 16 / 1
Pflege	2 / 1 / 1
Posteingangsstelle	10 / 2 / 34
Preisabreden	10 / 2 / 8
Preisabschläge	10 / 2 / 4
Preisbindung	2 / 4 / 1
Preise	10 / 2 / 27
	10 / 2 / 37
Preise bei öffentlichen Aufträgen	30 / 3 / 1
Preisermittlung	10 / 2 / 17
Preisnachlässe	30 / 0 / 1
Preisprüfung	30 / 3 / 1
Preisvorbehalte	10 / 2 / 28
	30 / 0 / 1
	30 / 4 / 1

Fach	Teil	Seite
1	3	9

Stichwort	Fach/Teil/Seite
Proben	10 / 2 / 37 10 / 2 / 51
Probestücke	10 / 2 / 18
Produktionskapazitäten	20 / 2 / 6
Prüfung der Angebote	10 / 2 / 38 10 / 2 / 41
Prüfung der Preise	30 / 3 / 3
R	
Rabattgesetz	30 / 0 / 1
Rahmenvertrag	2 / 5 / 1 2 / 5 / 2
Ratenkaufverträge	20 / 2 / 2
Ratenleistungsvertrag	2 / 5 / 1 10 / 2 / 51
Rechnung	10 / 3 / VOL 8a
Rechnungsbelege	2 / 6 / 1
Rechnungsunterlagen	2 / 6 / 1
Rechtsverbindlichkeit der Unterschrift	10 / 2 / 41
Rechtsvorschriften	10 / 2 / 45
Regiebetriebe	10 / 2 / 17
Reifen	52 / 5 / 1
Richtlinie 80/767/EWG	30 / 9 / 1
Richtlinie 88/295/EWG	20 / 2 / 1
Richtlinien des Landes NRW zur Vergabe von Leistungen	1 / 1 / 1
S	
Sachdienliche Auskünfte	10 / 2 / 33
Sachverständige	10 / 2 / 12
Sammelrevers	53 / 1 / 1
Schadenersatzforderungen	10 / 2 / 28
Schiedsvertrag	10 / 4 / VOL 52
Schiffsverkehr	20 / 2 / 3
Schleuderpreise	10 / 2 / 4
Schmierstoffe	52 / 4 / 1
Schöpferische Fähigkeiten	10 / 2 / 8
Schriftform	10 / 2 / 52
Schutzkleidung	56 / 1 / 1
Schwellenwert	20 / 2 / 1
Selbstkosten der Vervielfältigung	10 / 2 / 36
Selbstkostenerstattungspreise	30 / 3 / 3
Selbstkostenpreise	10 / 2 / 27 30 / 3 / 3
Sicherheits- und Geheimhaltungsbereich	20 / 2 / 3
Sicherheitsleistung	10 / 2 / 23 10 / 2 / 26 10 / 3 / VOL 8a
Skontoabzug	31 / 1 / 1
Skzessivlieferungsvertrag	20 / 2 / 2
Sowjetzonenflüchtlinge	10 / 2 / 5 10 / 2 / 10

Fach	Teil	Seite
1	3	10

Stichwort	Fach/Teil/Seite
Sozialpolitische Zielsetzung	10 / 2 / 17
Sparsamkeit	10 / 2 / 1
	10 / 2 / 4
	30 / 1 / 2
Spekulationspreise	10 / 2 / 4
Spezialregelungen	1 / 1 / 2
	2 / 4 / 1
Spezifikationen	20 / 2 / 6
Sprache	10 / 2 / 45
	20 / 2 / 11
Standardisierung	20 / 4 / 1
Standardisierung der Bekanntmachungen	20 / 0 / 1
Stationierung von Truppen	20 / 2 / 3
Steuern	10 / 2 / 16
Stichwortverzeichnis	1 / 3 / 1
Strafregister	20 / 2 / 7
Straftaten	10 / 2 / 16
Streitigkeiten	10 / 2 / 23
	10 / 3 / VOL 8a
Stundenverrechnungssätze	10 / 2 / 23
	10 / 3 / VOL 8a
Submissions-Anzeiger	10 / 2 / 29
Subreport	10 / 2 / 29
Sukzessivleistungsvertrag	2 / 5 / 1
Supplement zum Amtsblatt der EG	20 / 2 / 11
T	
Tageszeitungen	10 / 2 / 29
	10 / 2 / 30
Tankanlagen	52 / 4 / 1
Technische Spezifikation	20 / 2 / 9
	20 / 2 / 10
Teilnahmeanträge	10 / 2 / 33
	20 / 2 / 4
Teilnahmewettbewerb	20 / 2 / 8
Teilnehmer am Wettbewerb	10 / 2 / 13
	20 / 2 / 6
Telekommunikation	20 / 3 / 5
Telekopie	10 / 2 / 51
Textmuster	20 / 3 / 16
Trinkwasser	20 / 2 / 3
U	
Übergang der Gefahr	10 / 2 / 23
Umfang der Leistung	10 / 2 / 23
Umfang der Lose	10 / 2 / 12
Umweltfreundliche Beschaffenheit	10 / 2 / 19
Umweltfreundliche Leistungen	10 / 2 / 5
Umweltschonenden Eigenschaften	10 / 2 / 45
Umweltschutz	10 / 2 / 13
	36 / 1 / 1

Fach	Teil	Seite
1	3	11

Stichwort	Fach/Teil/Seite
Ungewöhnliches Wagnis	10 / 2 / 17
UNIX	50 / 10 / 1
Unlautere Verhaltensweisen	10 / 2 / 3
Unlauterer Wettbewerb	30 / 0 / 1
Unstimmigkeiten	10 / 2 / 41
Unteraufträge	10 / 2 / 24
Unterauftragnehmer	10 / 2 / 23
Unterbrechung der Leistung	10 / 3 / VOL 8a
Untersuchungsvorhaben	2 / 4 / 2
	54 / 1 / 1
Unverbindliche Preisanfragen	10 / 2 / 15
Urheberrechtsgesetz	10 / 2 / 9
Urkundenfälschung	10 / 2 / 16
V	
Verantwortung der Vergabestellen	10 / 2 / 4
Veräußerung von Vermögensgegenständen	30 / 1 / 35
Verdingungsordnung für Leistungen	30 / 0 / 1
Verdingungsunterlagen	10 / 2 / 36
	20 / 2 / 12
Verfahrensart	20 / 3 / 1
Verfolgte	10 / 2 / 5
	10 / 2 / 10
Vergabe - Niederschrift -	10 / 3 / VOL 10
Vergabe in Losen	10 / 2 / 11
	10 / 2 / 50
Vergabe-Erlasse	1 / 1 / 2
Vergabestellen	2 / 2 / 1
Vergabeverfahren	10 / 3 / VOL 16
Vergebene Aufträge	20 / 2 / 14
Vergleichbarkeit	10 / 2 / 50
Vergleichsverfahren	10 / 2 / 16
Verhandlungen mit Bietern	10 / 2 / 42
Verhandlungsleiter	10 / 2 / 39
Verhandlungsverfahren	20 / 2 / 4
	20 / 2 / 5
Verjährung	10 / 2 / 25
	10 / 3 / VOL 8a
Verlagserzeugnisse	2 / 4 / 1
	53 / 0 / 1
Verordnung PR Nr. 30/53	10 / 2 / 27
	30 / 0 / 1
Verordnungen	1 / 1 / 1
Verpflichtungsermächtigung	10 / 2 / 28
	30 / 1 / 29
Versand	10 / 3 / VOL 8a
Vertragsbedingungen	10 / 2 / 21
	10 / 3 / VOL 8b
Vertragsbedingungen (ZVB-NRW mit VOL/B)	10 / 3 / 1
	10 / 3 / VOL 8a
Vertragsbestandteile	10 / 3 / VOL 8b
Vertragserfüllungsbürgschaft	10 / 4 / VOL 53

Fach	Teil	Seite
1	3	12

Stichwort	Fach/Teil/Seite
Vertragsstrafe	10 / 2 / 23 10 / 2 / 25 10 / 3 / VOL 8a
Vertragstypen mit Dauerwirkung (Dauerschuldverhältnisse)	2 / 5 / 1
Vertragsurkunde	10 / 2 / 53
Vertraulichkeit	10 / 2 / 38
Vertreterprovisionen	30 / 3 / 13
Vertriebene	10 / 2 / 5 10 / 2 / 10
Verwaltungsvorschriften	10 / 2 / 45
Verzeichnisse	1 / 1 / 1
Verzug	10 / 3 / VOL 8a
VOB - Verdingungsordnung Bau -	10 / 2 / 1 10 / 5 / 1
Vorauszahlungsbürgschaft	10 / 4 / VOL 51
Vorblatt zum Vergabeverfahren	10 / 3 / 1 10 / 3 / VOL 2b
Vordruck-Muster	10 / 1 / 1
Vordrucke - Bekanntmachungsmuster EG -	20 / 4 / 5
Vordrucksammlung	10 / 3 / 1
Vorläufiger Preis	10 / 2 / 27
Vorleistungen	2 / 3 / 2
Vorteilhafte Gelegenheit	10 / 2 / 8
W	
Warenzeichen	10 / 2 / 9
Werklieferungsverträge	10 / 2 / 1
Werkstätten für Behinderte	10 / 2 / 5 10 / 2 / 10 33 / 2 / 1
Werkverträge	10 / 2 / 1
Wertung der Angebote	10 / 2 / 38 10 / 2 / 43 10 / 2 / 45 20 / 2 / 13
Wettbewerb	10 / 2 / 3 20 / 2 / 14
Wettbewerbsbeschränkende Absprachen	10 / 3 / VOL 6
Wettbewerbsbeschränkungen	10 / 2 / 16 30 / 0 / 1
Wiederkehrschuldverhältnisse	20 / 2 / 2
Willenserklärung	10 / 2 / 52
Wirtschaftlichkeit	10 / 2 / 1 10 / 2 / 4 10 / 2 / 41 30 / 1 / 2
X	
X/OPEN-Produkte	50 / 15 / 1

Fach	Teil	Seite
1	3	13

Stichwort	Fach/Teil/Seite
Z	
Zahlung	10 / 2 / 23 10 / 3 / VOL 8a
Zoll	20 / 2 / 13
Zubehörstücke	10 / 2 / 8
Zugabeverordnung	30 / 0 / 1
Zulässige Mehrpreise	10 / 3 / 1 10 / 3 / VOL 10b
Zusammenstellung zum Vergabeverfahren	10 / 3 / VOL 16
Zusätzliche Vertragsbedingungen	10 / 3 / VOL 8a
Zuschlag	10 / 2 / 44 10 / 2 / 45 10 / 2 / 51 10 / 3 / VOL 10a
Zuschlagsfrist	10 / 2 / 35
Zuschlagspreis	10 / 2 / 50
Zuverlässigkeit	20 / 2 / 8

- In Fach 10 Teil 1 Seite 1** wird als letzter Absatz neu aufgenommen:
"Verfahrensvorschriften für EG-Vergaben und die dabei zu verwendenden Muster und Vordrucke finden sich in Fach 20."
- In Fach 10 Teil 2 Seite 5** wird in Nr. 1 der AB zu § 2 Nr. 3 die Nr. "2" ersatzlos gestrichen und die folgenden Nrn. "3" und "4" werden die Nrn. "2" und "3".
- In Fach 10 Teil 2 Seite 10** wird beim 1. Bindestrich der AB zu § 4 Nr. 1 nach der Klammer das "Komma" durch das Wort "und" ersetzt und der 2. Bindestrich ersatzlos gestrichen.
- In Fach 10 Teil 2 Seite 13** wird in Nr. 1 der AB zu § 7 Nr. 1 Buchstabe "b)" ersatzlos gestrichen und die folgenden Buchstaben "c)" und "d)" werden die Buchstaben "b)" und "c)".
- In Fach 10 Teil 2 Seite 14** wird in Nr. 3 der AB zu § 7 Nr. 1 Abs. 2 in der letzten Zeile die Bezeichnung "Fach "33" durch "Fach 34" ersetzt.
- In Fach 10 Teil 2 Seite 24** wird in Nr. 4 der AB zu § 11 Nr. 1 der "§ 7" durch "§ 5" ersetzt und die Worte "bzw. entsprechende ZVB" ersatzlos gestrichen.
- In Fach 10 Teil 2 Seite 29** wird in Nr. 2, 2. Absatz, der AB zu § 17 Nr. 1 Absatz 1 die Adresse "Submissions Compass ... 5000 Köln 80" durch "Subreport Verlag Schawe GmbH, Postfach 91 08 60, 5000 Köln 91, Tel.: 0221/85 00 51, Telefax: 0221/85 03 10" ersetzt.
- In Fach 10 Teil 2 Seite 36** wird in § 20 Nr. 2, Absatz 1, 2. Satz, nach dem Wort "festzusetzen," das "Komma" durch einen "Punkt" ersetzt. Nach dem Punkt wird folgender Satzteil eingefügt: "Ist eine Entschädigung festgesetzt,".
- In Fach 10 Teil 2 Seite 38** werden in Nr. 1 der AB zu § 22 Nr. 1 in der Klammer die "§§ 21, 23 und 25" durch "§§ 22, 23 und 25" ersetzt.
- In Fach 10 Teil 2 Seite 42** wird in Nr. 1 der AB zu § 24 Nr. 2 Abs. 1 in der Klammer die "Nr. 9" durch "Nr. 8" ersetzt.

In Fach 10 Teil 2 Seite 45 wird in Nr. 7, 1. Bindestrich der AB zu § 25 Nr. 3 nach dem Wort "Blindenwerkstätten" der Satzteil "kleine und mittlere ... Beitrittsgebieten" ersatzlos gestrichen.

In Fach 10 Teil 2 Seite 46 werden in Nr. 8, 2. Absatz der AB zu § 25 Nr. 3 nach dem Wort "Richtlinien" der Satzteil "für die bevorzugte ... Beitrittsgebieten und" sowie in der Klammer die Worte "Fach 33 Teil 3 und" ersatzlos gestrichen.

In Fach 20 Teil 1 Seite 1 wird als letzter Absatz neu aufgenommen:
"Bei Vergabeverfahren nach EG-Vorschriften hat die EG-Kommission für die nach §§ 17 a Nr. 1 und 27 a VOL/A vorgeschriebenen Veröffentlichungen im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Standardvordrucke entwickelt und deren Anwendung empfohlen. Die Empfehlung der EG-Kommission und die als Vordrucke VOL 21 bis VOL 24 aufgelegten Formulare sind in Fach 20 Teil 4 abgedruckt. Die Verwendung dieser Vordrucke wird angeraten, sie ist jedoch nicht verbindlich vorgeschrieben."

In Fach 20 Teil 2 Seite 11 werden die Nr. 1 und 2 der AB zu § 17 a Nr. 1 wie folgt neu gefaßt:

- "1. Für die nach Nr. 1 Abs. 1 und 2 vorgeschriebenen Bekanntmachungen im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften hat die EG-Kommission Standardvordrucke entwickelt und deren Anwendung empfohlen. Die Empfehlung der EG-Kommission und die als VOL-Vordrucke aufgelegten Formulare (hier: VOL 21, VOL 22 und VOL 23) sind in Fach 20 Teil 4 abgedruckt. Die Verwendung dieser Vordrucke wird angeraten, sie ist jedoch nicht verbindlich vorgeschrieben.
2. Werden die vorgenannten VOL-Vordrucke nicht verwendet, ist die Bekanntmachung nach den in § 17a Nr. 1 Abs. 1 angesprochenen Mustern, die im Anschluß an den Textteil dieser Richtlinien abgedruckt sind (Fach 20 Teil 3), zu erstellen. Dabei ist die Gliederung der Muster nach den Ordnungsnummern 1 bis 16 bzw. 1 bis 12 einzuhalten. Der in den Mustern genannte Text ist nicht zu wiederholen."

Der Nr. 4 der AB zu § 17 a Nr. 1 wird folgender Satz angefügt:

"Als Tag der Absendung gilt das tatsächliche Datum der Posteinlieferung und nicht das des Übersendungsschreibens an das Amt für Amtliche Veröffentlichungen, das u. U. vor dem effektiven Aufgabedatum zur Post liegen kann."

Als neue Nr. 5 wird aufgenommen:

"5. Unmittelbar nach Veröffentlichung wird der Vergabestelle ein Exemplar der betreffenden Amtsblatt-Ausgabe zugestellt."

Desweiteren wird in der Fußnote die letzte Zeile wie folgt neu gefaßt: "Telefax: 00 35 2-49 00 03 oder 49 57 19".

In Fach 20 Teil 2 Seite 13 werden die AB zu § 18 a wie folgt ergänzt:

"3. Eine Zusammenstellung der zu beachtenden Fristen ist in Fach 20 Teil 5 abgedruckt."

In Fach 20 Teil 2 Seite 14 werden die AB zu § 27 a wie folgt neu gefaßt:

"1. Für die in Abs. 1 vorgeschriebene Bekanntmachung hat die EG-Kommission einen Standardvordruck entwickelt und dessen Anwendung empfohlen. Die Empfehlung der EG-Kommission und das als VOL-Vordruck aufgelegte Formular VOL 24 ist in Fach 20 Teil 4 abgedruckt.

Die Verwendung dieses Vordrucks wird angeraten, sie ist jedoch nicht verbindlich vorgeschrieben.

2. Wird der vorgenannten VOL-Vordruck nicht verwendet, ist die Bekanntmachung nach dem in § 27a Abs. 1 angesprochenen Muster, das im Anschluß an den Textteil dieser Richtlinie abgedruckt ist (Fach 20 Teil 3), zu erstellen. Dabei ist die Gliederung des Musters nach den Ordnungsnummern 1 bis 12 einzuhalten. Der in dem Muster genannte Text ist nicht zu wiederholen."

Fach 20 Teil 4 Seiten 5 - 8 entfallen.

Desweiteren erhalten die Vordrucke "VOL 21, VOL 22, VOL 23 und VOL 24"* nachstehende neue Fassung. Gleichzeitig werden den einzelnen Vordrucken die Vordrucke "Beispielanwendung des Vordrucks" sowie "Erläuterungen" beigegeben.

* Die im MBl. NW. 1992, S. 792, veröffentlichten Vordrucke können trotz der Neuauflage weiter verwendet werden.

Kommission der Europäischen Gemeinschaften  Veröffentlichung im: Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften 2, Rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fernschreiber: 2731 Pubof Lu, Fernkopierer: 490003 und 495719	Richtlinie 88/295/EWG DE 2110 DE DEUTSCHLAND LIEFERAUFTRÄGE OFFENES VERFAHREN Aktenzeichen: _____ Zuständig für die Bearbeitung: _____
---	--

01a	1. Öffentlicher Auftraggeber			
Name	51			
Straße	52			
Postleitzahl	53		Ort	54
Telefon	55		Postfach	56
Telex	57		Telefax	58

02a	2. a) Verfahrensart	
☐ 01	☒ X	Öffentliche Ausschreibung [§ 3 Nr. 1 (1) VOL/A]

02b	2. b) Form (Typ) des Vertrags			
☐ 01	Kauf	☐ 02	Leasing	☐ 03
☐ 04	Mietkauf	☐ 05	Pachtkauf	☐ 06
☐ 99				
(1)				

03a	3. a) Ort der Lieferung	
Geographische Angabe	01	

03b	3. b) Art und Menge der zu liefernden Waren	
Art	01	
Menge	02	
Art	03	
Menge	04	
Art	05	
Menge	06	

Art	07	
Menge	08	
Art	09	
Menge	10	
Veranschlagter Gesamtauftragswert ohne MwSt.		90 Keine Angabe
		Währung 91 (2)

03c	3. c) Möglichkeit, ein Angebot für Teile und/oder für die Gesamtheit der Lieferungen einzureichen	
Möglichkeit, ein Angebot einzureichen für		
01	einen oder mehrere Teile der Lieferungen	02 die Gesamtheit der Lieferungen

03d	3. d) Ausnahme von der Anwendung der Normen	
Nein	01	Ja 02
Aus folgenden Gründen		
03	Fehlen von Bestimmungen oder technischen Möglichkeiten zur Feststellung der Übereinstimmung.	
04	Kollision mit anderen Gemeinschaftsinstrumenten (§ 8a Ziff. 3 VOL/A).	
05	Unverhältnismäßig hohe Kosten oder unverhältnismäßige technische Schwierigkeiten bei Inkompatibilität mit bereits benutzten Anlagen.	
06	Innovatives Vorhaben, bei dem die Anwendung bestehender Normen nicht angemessen wäre.	

04a	4. Etwa vorgeschriebene Lieferfrist		
• Monate	01	Tage	02
• bis	04	Ab	03 / /
• (1)	99		

05a	5. a) Anforderung der sachdienlichen Unterlagen	
Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 01		
Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1		
Name	51	
Straße	52	
Postleitzahl	53	Ort 54
Telefon	55	Postfach 56
Telex	57	Telefax 58

05b	5. b) Frist für die Anforderung der Unterlagen	01 / /
------------	---	---------------

05c	5. c) Betrag und Zahlungsmodalitäten (gegebenenfalls)	
Aktenzeichen	01	
Gebühr	02	Währung 03 DM (2)
Wird erstattet	04 Ja	05 Nein
Zahlungsart	06 in bar	07 Scheck
	08 Postüberweisung	09 Banküberweisung
Empfänger	10	
Kontonummer	11	
Kontoführendes Institut	12	
(1)	99	

06a	6. a) Tag, bis zu dem die Angebote eingehen müssen	01 / /
------------	---	---------------

06b	6. b) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind	
Aktenzeichen	01	
Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1	02	
Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1		
Name	51	
Straße	52	
Postleitzahl	53	Ort 54
Telefon	55	Postfach 56
Telex	57	Telefax 58

06c	6. c) Sprache(n), in der (denen) sie abzufassen sind	
Deutsch	01 ☒	Sonstige 02 (3)

07a	7. a) Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen	
01 ☒	Vertreter des Auftraggebers	
(1)	99	

07b	7. b) Datum, Uhrzeit und Ort der Öffnung der Angebote			
Datum	01	/	/	Uhrzeit 02 : 03
Ort	03	Anschrift wie unter Ziffer 1		04 Anschrift wie unter Ziffer 6. b)
Abweichende Anschrift				
Name	51			
Straße	52			
Postleitzahl	53		Ort	54
Telefon	55		Postfach	56
Telex	57		Telefax	58

08a	8. Geforderte Kautionen und Sicherheiten (gegebenenfalls)			
(§ 14 VOL/A und § 18 VOL/B)				
	01	Sicherheitsleistungen		
Betrag	02		Währung	03 DM (2)
	04	Stellung eines tauglichen, vom Auftraggeber anerkannten Bürgen (§ 18 Nr. 1 VOL/B)		
	05	Hinterlegung von gezogenen Wechseln, die bei Sicht zahlbar und angenommen sind (§ 18 Nr. 1 VOL/B)		
(1)	99			

09a	9. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen			
(§ 17 VOL/B)				
	01	Abschlagszahlungen entsprechend dem Wert der gelieferten Gegenstände (§ 17 Nr. 3 VOL/B)		
	02	Bezahlung selbständiger Teilleistungen (§ 17 Nr. 2 (VOL/B))		
(1)	99			

10a	10. Rechtsform, die die Bietergemeinschaft bei der Auftragserteilung annehmen muß (gegebenenfalls)			
	01	Bietergemeinschaften nach § 7a Nr. 1 (6) VOL/A		
(1)	99			

11a	11. Vom Unternehmer zu erfüllende wirtschaftliche und technische Mindestbedingungen			
	01	Nachweis der Eintragung im Berufsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem er ansässig ist.		
	02	Auszug aus dem Strafregister oder - in Ermangelung eines solchen - gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde seines Ursprungs- oder Herkunftslandes.		

☐ 03 ☐ Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (*), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung der Sozialbeiträge nach den Rechtsvorschriften des Landes (*) erfüllt hat.

(*) ☐ 04 ☐ des öffentlichen Auftraggebers ☐ 05 ☐ in dem der Unternehmer ansässig ist

☐ 06 ☐ Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (**), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Landes (**) erfüllt hat.

(**) ☐ 07 ☐ des öffentlichen Auftraggebers ☐ 08 ☐ in dem der Unternehmer ansässig ist

☐ 09 ☐ Entsprechende Bankerklärungen.

☐ 10 ☐ Vorlage von Bilanzen oder Bilanzauszügen des Unternehmens.

☐ 11 ☐ Erklärungen über den Gesamtumsatz des Unternehmens und über den Umsatz mit den Waren, die Gegenstand der Ausschreibung sind, in den letzten drei Geschäftsjahren.

☐ 12 ☐ Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Lieferungen mit Angabe des Rechnungswerts, des Zeitpunkts sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber.

☐ 13 ☐ Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Qualitätssicherungsmaßnahmen sowie der Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten des Unternehmens.

☐ 14 ☐ Erklärung über die Techniker oder die technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie dem Unternehmen angeschlossen sind oder nicht, und zwar insbesondere über diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind.

☐ 15 ☐ Muster, Beschreibungen und/oder Fotografien der zu liefernden Erzeugnisse.

☐ 16 ☐ Konformitätsbescheinigungen von amtlichen Qualitätskontrollinstituten oder -dienststellen.

☐ 17 ☐ Möglichkeit einer Kontrolle vor Ort.

(1) ☐ 99

12a 12. Frist, während der die Bieter an ihre Angebote gebunden sind

- Monate ☐ 01 ☐ Tage ☐ 02 ☐ Ab ☐ 03 ☐ / ☐ / ☐
- bis ☐ 04 ☐ / ☐ / ☐
- (1) ☐ 99

13a 13. Kriterien für die Auftragserteilung

- ☐ 01 ☐ Niedrigster Preis
- Wirtschaftlich vorteilhaftestes Angebot nach folgenden Kriterien

☐ 02 ☐ Preis	☐ 03 ☐ Lieferfrist	☐ 04 ☐ Betriebskosten
☐ 05 ☐ Rentabilität	☐ 06 ☐ Qualität	☐ 07 ☐ Ästhetik und Funktionalität
☐ 08 ☐ technischer Wert	☐ 09 ☐ Kundendienst	☐ 10 ☐ technische Unterstützung
☐ 11 ☐ sonstige Kriterien		
- ☐ 12 ☐ Siehe Verdingungsunterlagen

14a	14. Andere Auskünfte			
Administrative Auskünfte				
Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 01				
Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1				
Name	51			
Straße	52			
Postleitzahl	53	Ort	54	
Telefon	55	Postfach	56	
Telex	57	Telefax	58	
Technische Auskünfte				
Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 02				
Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1				
Name	61			
Straße	62			
Postleitzahl	63	Ort	64	
Telefon	65	Postfach	66	
Telex	67	Telefax	68	
Ausführungsbedingungen (gegebenenfalls)				
	03			
(1) 99				

15a	15. Tag der Absendung der vorliegenden Bekanntmachung	01	/	/	
------------	--	--	---	---	--

16a	16. Tag des Eingangs der Bekanntmachung beim Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften	01	/	/	(4)
------------	---	--	---	---	-----

(1) Die mit dem Code 99 versehenen Felder sind für anderslautende Formulierungen in den Fällen vorgesehen, in den die vorgegebenen Formulierungen nicht zutreffen.					
(2) Währungscode:	FFR-Französischer Franc	UKL-Pfund Sterling	PTA-Peseta	HFL-Gulden	ESC-Escudo
	BFR-Belgischer Franc	DM-Deutsche Mark	LIT-Italienische Lira	IRL-Irisches Pfund	
	DKA-Drachme	ECU	DKR-Dänische Krone	LFR-Luxemburgischer Franc	
(3) Sprachencode:	DA-Dänisch	DE-Deutsch	ES-Spanisch		
	EN-Englisch	FR-Französisch	GR-Griechisch		
	IT-Italienisch	NL-Niederländisch	PT-Portugiesisch		
N.B. Andere Sprachen ohne Abkürzungen ausfüllen.					
(4) Wird vom Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ausgefüllt.					

Kommission der Europäischen Gemeinschaften  Veröffentlichung im: Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften 2, Rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fernschreiber: 2731 Pubof Lu, Fernkopierer: 490003 und 495719		Richtlinie 88/295/EWG DEUTSCHLAND LIEFERAUFTRÄGE OFFENES VERFAHREN Aktenzeichen: <u>H 4420 - 10 - St 63</u> Zuständig für die Bearbeitung: <u>Herr Maier</u>
--	--	--

01a	1. Öffentlicher Auftraggeber			
Name	51 <u>Oberfinanzdirektion Münster</u>			
Straße	52 <u>Andreas-Hofer-Straße 50</u>			
Postleitzahl	53 <u>W-4400</u>	Ort	54 <u>Münster</u>	
Telefon	55 <u>02 51 / 9 34-0</u>	Postfach	56 <u>61 63</u>	
Telex	57 <u>892 820 ofd ms d</u>	Telefax	58 <u>02 51 / 9 34 25 81</u>	

02a	2. a) Verfahrensart
01 ☒	Öffentliche Ausschreibung [§ 3 Nr. 1 (1) VOL/A]

02b	2. b) Form (Typ) des Vertrags		
01 ☒	Kauf	02 ☐	Leasing
04 ☐	Mietkauf	05 ☐	Pachtkauf
03 ☐	Miete	06 ☐	Ratenkauf
(1) 99			

03a	3. a) Ort der Lieferung
Geographische Angabe	01 <u>Düsseldorf, Köln und Münster</u>

03b	3. b) Art und Menge der zu liefernden Waren	
Art	01 <u>Elektronische Speicherschreibmaschinen</u> (Vergabe-Nummer 15/93, Los 1)	
Menge	02 <u>150 Stück</u>	
Art	03 <u>Schreibmaschinentische</u> (Vergabe-Nummer 15/93, Los 2)	
Menge	04 <u>150 Stück</u>	
Art	05 <u>Vorlagenhalter</u> (Vergabe-Nummer 15/93, Los 3)	
Menge	06 <u>150 Stück</u>	

Art	07	
Menge	08	
Art	09	
Menge	10	
Veranschlagter Gesamtauftragswert ohne MwSt.	90	Keine Angabe
Währung	91	(2)

03c	3. c) Möglichkeit, ein Angebot für Teile und/oder für die Gesamtheit der Lieferungen einzureichen
Möglichkeit, ein Angebot einzureichen für	
01	☒ einen oder mehrere Teile der Lieferungen
02	☒ die Gesamtheit der Lieferungen

03d	3. d) Ausnahme von der Anwendung der Normen
Nein	01 ☒
Ja	02 ☐
Aus folgenden Gründen	
03	☐ Fehlen von Bestimmungen oder technischen Möglichkeiten zur Feststellung der Übereinstimmung.
04	☐ Kollision mit anderen Gemeinschaftsinstrumenten (§ 8a Ziff. 3 VOL/A).
05	☐ Unverhältnismäßig hohe Kosten oder unverhältnismäßige technische Schwierigkeiten bei Inkompatibilität mit bereits benutzten Anlagen.
06	☐ Innovatives Vorhaben, bei dem die Anwendung bestehender Normen nicht angemessen wäre.

04a	4. Etwa vorgeschriebene Lieferfrist
• Monate	01 ☐
• bis	04 ☐ / ☐ / ☐
• (1)	99 Auf Abruf in der Zeit vom 01.10.1993 bis 15.11.1993 innerhalb von 14 Tagen.

05a	5. a) Anforderung der sachdienlichen Unterlagen
Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1	
01 ☒	
Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1	
Name	51 ☐
	☐
Straße	52 ☐
Postleitzahl	53 ☐
Telefon	55 ☐
Telex	57 ☐
Ort	54 ☐
Postfach	56 ☐
Telefax	58 ☐

05b	5. b) Frist für die Anforderung der Unterlagen	01 19/04/93
------------	---	--------------------

05c	5. c) Betrag und Zahlungsmodalitäten (gegebenenfalls)	
Aktenzeichen	01 H 4420 - 10 - St 63, Vergabe-Nr. 15/93	
Gebühr	02 10	Währung 03 DM (2)
Wird erstattet	04 Ja	05 ☒ Nein
Zahlungsart	06 in bar	07 Scheck
	08 Postüberweisung	09 ☒ Banküberweisung
Empfänger	10 Oberfinanzkasse Münster	
Kontonummer	11 1234567 BLZ 333 55 000	
Kontoführendes Institut	12 Stadtparkasse Münster	
(1)	99 Der Einzahlungsbeleg ist mit der Anforderung vorzulegen. Ohne Nachweis der Einzahlung werden Ausschreibungsunterlagen nicht versandt.	

06a	6. a) Tag, bis zu dem die Angebote eingehen müssen	01 24/05/93
------------	---	--------------------

06b	6. b) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind	
Aktenzeichen	01 H 4420 - 10 - St 63, Vergabe-Nr. 15/93	
Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1	02 ☒	
Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1		
Name	51 _____	
Straße	52 _____	
Postleitzahl	53 _____	Ort 54 _____
Telefon	55 _____	Postfach 56 _____
Telex	57 _____	Telefax 58 _____

06c	6. c) Sprache(n), in der (denen) sie abzufassen sind	
Deutsch	01 ☒	Sonstige 02 _____ (3)

07a	7. a) Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen
	01 ☒ Vertreter des Auftraggebers
(1)	99 _____

07b	7. b) Datum, Uhrzeit und Ort der Öffnung der Angebote				
Datum	01	25.05.1993	Uhrzeit	02	11.00
Ort	03	X Anschrift wie unter Ziffer 1		04	Anschrift wie unter Ziffer 6. b)
Abweichende Anschrift					
Name	51				
Straße	52				
Postleitzahl	53		Ort	54	
Telefon	55		Postfach	56	
Telex	57		Telefax	58	

08a	8. Geforderte Kautionen und Sicherheiten (gegebenenfalls)					
(§ 14 VOL/A und § 18 VOL/B)						
	01	Sicherheitsleistungen				
Betrag	02		Währung	03	DM	(2)
	04	Stellung eines tauglichen, vom Auftraggeber anerkannten Bürgen (§ 18 Nr. 1 VOL/B)				
	05	Hinterlegung von gezogenen Wechseln, die bei Sicht zahlbar und angenommen sind (§ 18 Nr. 1 VOL/B)				
(1)	99	Keine				

09a	9. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen			
(§ 17 VOL/B)				
	01	Abschlagszahlungen entsprechend dem Wert der gelieferten Gegenstände (§ 17 Nr. 3 VOL/B)		
	02	Bezahlung selbständiger Teilleistungen (§ 17 Nr. 2 (VOL/B))		
(1)	99	Bezahlung nach Erfüllung der Leistung und Eingang der prüfaren Rechnung innerhalb von 14 Tagen unter Abzug des vereinbarten Skontos oder binnen eines Monats ohne Abzug.		

10a	10. Rechtsform, die die Bietergemeinschaft bei der Auftragserteilung annehmen muß (gegebenenfalls)			
	01	Bietergemeinschaften nach § 7a Nr. 1 (6) VOL/A		
(1)	99	Im Falle der Auftragserteilung muß die Bietergemeinschaft keine bestimmte Rechtsform annehmen.		

11a	11. Vom Unternehmer zu erfüllende wirtschaftliche und technische Mindestbedingungen			
	01	Nachweis der Eintragung im Berufsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem er ansässig ist.		
	02	Auszug aus dem Strafregister oder - in Ermangelung eines solchen - gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde seines Ursprungs- oder Herkunftslandes.		

03 ☐ Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (*), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung der Sozialbeiträge nach den Rechtsvorschriften des Landes (*) erfüllt hat.

(*) **04** ☐ des öffentlichen Auftraggebers **05** ☐ in dem der Unternehmer ansässig ist

06 ☐ Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (**), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Landes (**) erfüllt hat.

(**) **07** ☐ des öffentlichen Auftraggebers **08** ☐ in dem der Unternehmer ansässig ist

09 ☐ Entsprechende Bankerklärungen.

10 ☐ Vorlage von Bilanzen oder Bilanzauszügen des Unternehmens.

11 ☒ Erklärungen über den Gesamtumsatz des Unternehmens und über den Umsatz mit den Waren, die Gegenstand der Ausschreibung sind, in den letzten drei Geschäftsjahren.

12 ☒ Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Lieferungen mit Angabe des Rechnungswerts, des Zeitpunkts sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber.

13 ☐ Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Qualitätssicherungsmaßnahmen sowie der Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten des Unternehmens.

14 ☐ Erklärung über die Techniker oder die technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie dem Unternehmen angeschlossen sind oder nicht, und zwar insbesondere über diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind.

15 ☐ Muster, Beschreibungen und/oder Fotografien der zu liefernden Erzeugnisse.

16 ☐ Konformitätsbescheinigungen von amtlichen Qualitätskontrollinstituten oder -dienststellen.

17 ☐ Möglichkeit einer Kontrolle vor Ort.

(1) **99** ☐ Erklärung des Bieters darüber, daß 1. über sein Vermögen weder das Konkurs- noch das Vergleichsverfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist, 2. er sich nicht in Liquidation befindet, 3. er sich als ausländischer Bieter nicht in Verhältnissen befindet, die nach den Rechtsvorschriften seines Landes mit den Verfahren zu 1. und 2. vergleichbar sind, 4. er nicht rechtskräftig aus Gründen bestraft worden ist, die seine berufliche Zuverlässigkeit in Frage stellen. Die Anforderung o.ä. Nachweise bleibt vorbehalten.

12a 12. Frist, während der die Bieter an ihre Angebote gebunden sind

- Monate **01** ☐ Tage **02** ☐ Ab **03** ☐ 25/05/93
- bis **04** ☐ 24/06/93
- (1) **99** ☐

13a 13. Kriterien für die Auftragserteilung

- **01** ☐ Niedrigster Preis
- Wirtschaftlich vorteilhaftestes Angebot nach folgenden Kriterien

02 ☒ Preis	03 ☐ Lieferfrist	04 ☐ Betriebskosten
05 ☐ Rentabilität	06 ☒ Qualität	07 ☒ Ästhetik und Funktionalität
08 ☐ technischer Wert	09 ☒ Kundendienst	10 ☐ technische Unterstützung
11 ☒ sonstige Kriterien	Umweltfreundliche Eigenschaften	
- **12** ☐ Siehe Verdingungsunterlagen

14a**14. Andere Auskünfte**• **Administrative Auskünfte**Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 ☐ 01 ☒ X

Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1

Name	51			
Straße	52			
Postleitzahl	53		Ort	54
Telefon	55		Postfach	56
Telex	57		Telefax	58

• **Technische Auskünfte**Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 ☐ 02 ☒ X

Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1

Name	61			
Straße	62			
Postleitzahl	63		Ort	64
Telefon	65		Postfach	66
Telex	67		Telefax	68

• **Ausführungsbedingungen (gegebenenfalls)**

03	Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote gem. § 27 VOL/A.
----	---

• (1)

99

15a**15. Tag der Absendung der vorliegenden Bekanntmachung****01**

31/03/93

16a**16. Tag des Eingangs der Bekanntmachung beim Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften****01**

/ /

(4)

(1) Die mit dem Code 99 versehenen Felder sind für anderslautende Formulierungen in den Fällen vorgesehen, in den die vorgegebenen Formulierungen nicht zutreffen.

(2) Währungscode:	FFR-Französischer Franc	UKL-Pfund Sterling	PTA-Peseta	HFL-Gulden	ESC-Escudo
	BFR-Belgischer Franc	DM-Deutsche Mark	LIT-Italienische Lira	IRL-Irisches Pfund	
	DKA-Drachme	ECU	DKR-Dänische Krone	LFR-Luxemburgischer Franc	

(3) Sprachencode:	DA-Dänisch	DE-Deutsch	ES-Spanisch
	EN-Englisch	FR-Französisch	GR-Griechisch
	IT-Italienisch	NL-Niederländisch	PT-Portugiesisch

N.B. Andere Sprachen ohne Abkürzungen ausfüllen.

(4) Wird vom Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ausgefüllt.

Erläuterungen zu Vordruck VOL 21

Lieferaufträge offenes Verfahren

Spalte	Code	Erläuterungen
03a	01	Die geographische Lage des Ortes der Lieferung umfaßt den Sitz der Empfangsstelle, bei mehreren Empfangsstellen die Anzahl und deren Lage in Nordrhein-Westfalen bzw. der Bundesrepublik Deutschland (z.B. 105 Dienststellen der Finanzverwaltung des Landes NRW). Diese Angabe ersetzt nicht die Vereinbarung des Erfüllungsortes der in der Leistungsbeschreibung zu nennen ist.
03b	01-10	Der Auftragsgegenstand, d.h., Art und Menge der zu liefernden Waren, ist in sehr kurz gefaßter Form zu beschreiben. Hierfür sind folgende wesentliche Angaben einzusetzen: - Die dem Lieferauftrag von seiten der Vergabestelle zugeordnete Vergabenummer. Diese Angabe ist nicht zwingend vorgeschrieben, sie trägt aber dazu bei, den Auftrag besser zu situieren und den Markt transparenter zu gestalten. - Die eigentliche Beschreibung des Auftragsgegenstandes; hier sind lediglich die absolut unerläßlichen Angaben einzusetzen, um auf Sinn und Zweck des zu vergebenden Auftrags hinzuweisen und auf seiten potentieller Teilnehmer an dem Verfahren Interesse zu wecken, da alle näheren Angaben den einschlägigen Verdingungsunterlagen (Leistungsbeschreibung) zu entnehmen sind. Insoweit genügen allgemeine Angaben zur Bezeichnung der zu liefernden Waren, ggf. vervollständigt durch Angabe der Norm oder technischen Spezifikation, der die Waren entsprechen müssen. - Angabe über den Auftragsumfang, ausgedrückt in einer Maßeinheit. Umfaßt ein und derselbe Auftrag mehrere Waren verschiedener Kategorien, so kann für jede einzelne Auftragsposition nach dem o.a. Schema, d.h. je fünf Angaben in der angegebenen Reihenfolge, vorgegangen werden. Bei mehr als fünf Auftragspositionen können bei den Einträgen zu Art und Menge mehrere Kategorien zusammengefaßt werden.
03c	01+02	Ist eine Teilung der Gesamtleistung in Lose vorbehalten (§ 5 VOL/A), so ist kenntlich zu machen, ob sich das Angebot - nur auf eines oder mehrere Lose (Code 01 ankreuzen) - auf eines oder mehrere Lose oder die Gesamtleistung (Code 01 und Code 02 ankreuzen) beziehen kann. Ist dagegen eine Teilung der Gesamtleistung in Lose nicht vorbehalten, so ist nur Code 02 anzukreuzen.

Spalte	Code	Erläuterungen zu VOL 21
03d	01	Unbeschadet der Anwendung der zwingenden einzelstaatlichen technischen Vorschriften, die mit dem Gemeinschaftsrecht vereinbar sein müssen, muß der öffentliche Auftraggeber die technischen Spezifikationen des Auftrags unter Bezugnahme auf innerstaatliche Normen, die europäische Normen umsetzen, oder unter Bezugnahme auf gemeinsame technische Spezifikationen festlegen. (In diesem Fall ist Code 01 anzukreuzen.)
	02-06	In einigen wenigen Fällen (vgl. § 8a Nr. 3 VOL/A) kann der öffentliche Auftraggeber von diesem Grundsatz abweichen, muß aber die Gründe hierfür in der Bekanntmachung angeben. (In diesem Fall ist Code 02 und die zutreffende Alternative aus Code 03-06 anzukreuzen.)
05b	01	Die Frist für die Anforderung der Verdingungsunterlagen soll vom Tag der Absendung der Bekanntmachung an (siehe Spalte 15a) mindestens 19 Tage betragen, wenn nicht ein Fall mit besonderer Dringlichkeit im Sinne des § 17a Nr. 1 Abs. 2 Satz 2 vorliegt.
05c	01-12	Diese Rubrik ist auszufüllen, wenn für die Verdingungsunterlagen eine Entschädigung gefordert wird (siehe auch § 20 Nr. 1 VOL/A).
06a	01	Gemäß § 18a Nr. 1 VOL/A beträgt bei öffentlicher Ausschreibung die vom öffentlichen Auftraggeber festzusetzende Frist für den Eingang der Angebote mindestens 52 Tage. Sie beginnt mit dem auf den Tag der Absendung der Bekanntmachung (siehe Spalte 15a) folgenden Tag. Diese Frist darf nicht verkürzt werden. Das Ende der Angebotsfrist ist auf einen Arbeitstag zu legen.
08a	01-05	Die verlangten Kautionen und Sicherheiten müssen in der Vergabebekanntmachung angegeben werden. Der Unternehmer <u>muß</u> die Möglichkeit haben, eine bei einer Stelle eines Mitgliedstaats seiner Wahl erhaltene Sicherheit oder Kaution vorzulegen, d.h., der öffentliche Auftraggeber muß auch Bürgschaften von den in anderen EG-Mitgliedstaaten zugelassenen Kreditinstituten und Kreditversicherern annehmen (vgl. § 18 Nr. 2 Abs. 1 VOL/B).
09a	99	Im Sinne der Transparenz ist es wünschenswert, daß die Vergabestelle (unter Code 99) die grundlegenden Zahlungsmodalitäten und die Zahlungsfristen (Vorauszahlungen, Anzahlungen, Abschlagszahlungen und Schlußzahlung) ausdrücklich nennt und ggf. angibt, ob und zu welchem Satz Verzugszinsen vorgesehen sind.
11a	01-17	Entsprechend der Kann-Vorschrift nach § 7a Nr. 1 Abs. 1, 2, 4 und 5 VOL/A sollen die genannten Nachweise der Vergabestelle Anhaltspunkte für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers liefern. Sie sollten daher nur insoweit und nur von den in die nähere Auswahl gezogenen Bietern angefordert werden, wie sie zur Beurteilung der Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit noch fehlen.

Spalte	Code	Erläuterungen zu VOL 21
12a	01-04	Die Bindefrist (Zuschlagsfrist) beginnt mit dem Ablauf der Angebotsfrist.
13a	01-12	Die in dieser Rubrik angegebenen Kriterien, nach denen das wirtschaftlich vorteilhafteste Angebot beurteilt wird, gelten nur für die in den Richtlinien über öffentliche Aufträge angegebenen Fälle. Sie sind also weder zwingend vorgeschrieben noch vorrangig. Möchte eine Vergabestelle nach anderen Zuschlagskriterien verfahren, so hat sie diese hinter die bereits im Vordruck angegebenen Kriterien einzusetzen. Möchte die Vergabestelle darüber hinaus zum Ausdruck bringen, in welcher Rangfolge die Kriterien Anwendung finden, so hat sie die dafür vorgesehenen Felder entsprechend zu numerieren. Anderenfalls genügt es, die jeweils zutreffenden Felder anzukreuzen. Verweise auf die Verdingungsunterlagen sind nur in den Fällen zulässig, wo das wirtschaftlich vorteilhafteste Angebot als Zuschlagskriterium gilt.
14a	01-03 und 99	Diese Rubrik soll alle Angaben enthalten, die der Vergabestelle zweckdienlich erscheinen, aber nicht durch die übrigen vorgegebenen Rubriken abgedeckt sind.
15a	01	Als Tag der Absendung gilt das tatsächliche Datum der Posteinlieferung und nicht das des Übersendungsschreibens an das Amt für Amtliche Veröffentlichungen angegebene Datum, das u.U. vor dem effektiven Aufgabedatum liegen kann. Auf nationaler Ebene darf die Vergabebekanntmachung nicht vor ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht werden. Außerdem darf diese Veröffentlichung keine anderen Informationen als die Vergabebekanntmachung enthalten.

Kommission der Europäischen Gemeinschaften  Veröffentlichung im: Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften 2, Rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fernschreiber: 2731 Pubof Lu, Fernkopierer: 490003 und 495719	Richtlinie 88/295/EWG DE 2120 DE DEUTSCHLAND LIEFERAUFTRÄGE NICHTOFFENES VERFAHREN Aktenzeichen: _____ Zuständig für die Bearbeitung: _____
--	---

01a	1. Öffentlicher Auftraggeber			
Name	51			
Straße	52			
Postleitzahl	53		Ort	54
Telefon	55		Postfach	56
Telex	57		Telefax	58

02a	2. a) Verfahrensart	
[§ 3 Nr. 1 (2) VOL/A]		
01	☐ Beschränkte Ausschreibung	02
	☒ Beschränkte Ausschreibung nach öffentlichem Teilnahmewettbewerb	

02b	2. b) Begründung für das beschleunigte Verfahren (gegebenenfalls)
01	

02c	2. c) Form (Typ) des Vertrags		
01	☐ Kauf	02	☐ Leasing
03	☐ Miete	04	☐ Mietkauf
05	☐ Pachtkauf	06	☐ Ratenkauf
(1) 99			

03a	3. a) Ort der Lieferung
Geographische Angabe	01

03b	3. b) Art und Menge der zu liefernden Waren	
Art	01	
Menge	02	
Art	03	
Menge	04	

Art	05	
Menge	06	
Art	07	
Menge	08	
Art	09	
Menge	10	
Veranschlagter Gesamtauftragswert ohne MwSt.		90 Keine Angabe
		Währung 91 (2)

03c	3. c) Möglichkeit, ein Angebot für Teile und/oder für die Gesamtheit der Lieferungen einzureichen
Möglichkeit, ein Angebot einzureichen für	
01	einen oder mehrere Teile der Lieferungen
02	die Gesamtheit der Lieferungen

03d	3. d) Ausnahme von der Anwendung der Normen
Nein 01	Ja 02
Aus folgenden Gründen	
03	Fehlen von Bestimmungen oder technischen Möglichkeiten zur Feststellung der Übereinstimmung.
04	Kollision mit anderen Gemeinschaftsinstrumenten (§ 8a Ziff. 3 VOL/A).
05	Unverhältnismäßig hohe Kosten oder unverhältnismäßige technische Schwierigkeiten bei Inkompatibilität mit bereits benutzten Anlagen.
06	Innovatives Vorhaben, bei dem die Anwendung bestehender Normen nicht angemessen wäre.

04a	4. Etwa vorgeschriebene Lieferfrist	
• Monate 01	Tage 02	Ab 03 / /
• bis 04 / /		
• (1) 99		

05a	5. Rechtsform, die die Bietergemeinschaft bei der Auftragserteilung annehmen muß (gegebenenfalls)
01	Bietergemeinschaften nach § 7 Nr. 1 (2) VOL/A
(1) 99	

06a	6. a) Tag, bis zu dem die Anträge auf Teilnahme eingehen müssen
01	/ /

06b	6. b) Anschrift, an die die Anträge zu richten sind			
Aktenzeichen		01		
Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1		02		
Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1				
Name		51		
Straße		52		
Postleitzahl		53		Ort
				54
Telefon		55		Postfach
				56
Telex		57		Telefax
				58

06c	6. c) Sprache(n), in der (denen) sie abzufassen sind			
Deutsch		01	☒	
Sonstige		02		
			(3)	

07a	7. Tag, bis zu dem die Aufforderung zur Angebotsabgabe abgesandt wird			
01		/	/	

08a	8. Vom Unternehmer zu erfüllende wirtschaftliche und technische Mindestbedingungen			
01	Nachweis der Eintragung im Berufsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem er ansässig ist.			
02	Auszug aus dem Strafregister oder - in Ermangelung eines solchen - gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde seines Ursprungs- oder Herkunftslandes.			
03	Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (*), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung der Sozialbeiträge nach den Rechtsvorschriften des Landes (*) erfüllt hat.			
	(*) 04			05
				in dem der Unternehmer ansässig ist
06	Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (**), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Landes (**) erfüllt hat.			
	(**) 07			08
				in dem der Unternehmer ansässig ist
09	Entsprechende Bankerklärungen.			
10	Vorlage von Bilanzen oder Bilanzauszügen des Unternehmens.			
11	Erklärungen über den Gesamtumsatz des Unternehmens und über den Umsatz mit den Waren, die Gegenstand der Ausschreibung sind, in den letzten drei Geschäftsjahren.			
12	Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Lieferungen mit Angabe des Rechnungswerts, des Zeitpunkts sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber.			
13	Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Qualitätssicherungsmaßnahmen sowie der Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten des Unternehmens.			
14	Erklärung über die Techniker oder die technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie dem Unternehmen angeschlossen sind oder nicht, und zwar insbesondere über diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind.			

- 15** ☐ Muster, Beschreibungen und/oder Fotografien der zu liefernden Erzeugnisse.
- 16** ☐ Konformitätsbescheinigungen von amtlichen Qualitätskontrollinstituten oder -dienststellen.
- 17** ☐ Möglichkeit einer Kontrolle vor Ort.

(1) **99**

09a **9. Kriterien für die Auftragserteilung, wenn sie nicht in der Aufforderung zur Angebotsabgabe enthalten sind**

- 01** ☐ Niedrigster Preis
- Wirtschaftlich vorteilhaftestes Angebot nach folgenden Kriterien

02 ☐ Preis	03 ☐ Lieferfrist	04 ☐ Betriebskosten
05 ☐ Rentabilität	06 ☐ Qualität	07 ☐ Ästhetik und Funktion
08 ☐ technischer Wert	09 ☐ Kundendienst	10 ☐ technische Unterstützung
11 ☐ sonstige Kriterien		
- 12** ☐ In der Aufforderung zur Angebotsabgabe genannte Kriterien

10a **10. Andere Auskünfte**

- Administrative Auskünfte

Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 **01** ☐

Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1

Name **51**

Straße **52**

Postleitzahl **53** Ort **54**

Telefon **55** Postfach **56**

Telex **57** Telefax **58**

- Technische Auskünfte

Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 **02** ☐

Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1

Name **61**

Straße **62**

Postleitzahl **63** Ort **64**

Telefon **65** Postfach **66**

Telex **67** Telefax **68**

- Ausführungsbedingungen (gegebenenfalls)

03

(1) **99**

11a	11. Tag der Absendung der vorliegenden Bekanntmachung	01	/ /
------------	--	-----------	-----

12a	12. Tag des Eingangs der Bekanntmachung beim Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften	01	/ / (4)
------------	---	-----------	---------

(1) Die mit dem Code 99 versehenen Felder sind für anderslautende Formulierungen in den Fällen vorgesehen, in den die vorgegebenen Formulierungen nicht zutreffen.					
(2) Währungscode:	FFR-Französischer Franc	UKL-Pfund Sterling	PTA-Peseta	HFL-Gulden	ESC-Escudo
	BFR-Belgischer Franc	DM-Deutsche Mark	LIT-Italienische Lira	IRL-Irisches Pfund	
	DKA-Drachme	ECU	DKR-Dänische Krone	LFR-Luxemburgischer Franc	
(3) Sprachencode:	DA-Dänisch	DE-Deutsch	ES-Spanisch		
	EN-Englisch	FR-Französisch	GR-Griechisch		
	IT-Italienisch	NL-Niederländisch	PT-Portugiesisch		
N.B. Andere Sprachen ohne Abkürzungen ausfüllen.					
(4) Wird vom Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ausgefüllt.					

Kommission der Europäischen Gemeinschaften  Veröffentlichung im: Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften 2, Rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fernschreiber: 2731 Pubof Lu, Fernkopierer: 490003 und 495719		Richtlinie 88/295/EWG DE 2120 DE DEUTSCHLAND LIEFERAUFTRÄGE NICHTOFFENES VERFAHREN Aktenzeichen: <i>H 4420 - 10 - St 63</i> Zuständig für die Bearbeitung: <i>Herr Maier</i>
--	--	--

01a	1. Öffentlicher Auftraggeber			
Name	51 <i>Oberfinanzdirektion Münster</i>			
Straße	52 <i>Andreas-Hofer-Straße 50</i>			
Postleitzahl	53 <i>W-4400</i>	Ort	54 <i>Münster</i>	
Telefon	55 <i>02 51 / 9 34-0</i>	Postfach	56 <i>61 63</i>	
Telex	57 <i>892 820 ofd ms d</i>	Telefax	58 <i>02 51 / 9 34 25 81</i>	

02a	2. a) Verfahrensart	
[§ 3 Nr. 1 (2) VOL/A]		
01	☐ Beschränkte Ausschreibung	02 ☒ Beschränkte Ausschreibung nach öffentlichem Teilnahmewettbewerb

02b	2. b) Begründung für das beschleunigte Verfahren (gegebenenfalls)
01	

02c	2. c) Form (Typ) des Vertrags		
01 ☒ Kauf	02 ☐ Leasing	03 ☐ Miete	
04 ☐ Mietkauf	05 ☐ Pachtkauf	06 ☐ Ratenkauf	
(1) 99			

03a	3. a) Ort der Lieferung
Geographische Angabe	01 <i>Düsseldorf, Köln und Münster</i>

03b	3. b) Art und Menge der zu liefernden Waren	
Art	01 <i>Elektronische Speicherschreibmaschinen</i> (Vergabe-Nummer 15/93, Los 1)	
Menge	02 <i>150 Stück</i>	
Art	03 <i>Schreibmaschinentische</i> (Vergabe-Nummer 15/93, Los 2)	
Menge	04 <i>150 Stück</i>	

Art	05	Vorlagenhalter (Vergabe-Nummer 15/93, Los 3)
Menge	06	150 Stück
Art	07	
Menge	08	
Art	09	
Menge	10	
Veranschlagter Gesamtauftragswert ohne MwSt.		90 Keine Angabe Währung 91 (2)

03c	3. c) Möglichkeit, ein Angebot für Teile und/oder für die Gesamtheit der Lieferungen einzureichen
Möglichkeit, ein Angebot einzureichen für	
01 ☒	einen oder mehrere Teile der Lieferungen
02 ☒	die Gesamtheit der Lieferungen

03d	3. d) Ausnahme von der Anwendung der Normen
Nein 01 ☒	Ja 02 ☐
Aus folgenden Gründen	
03 ☐	Fehlen von Bestimmungen oder technischen Möglichkeiten zur Feststellung der Übereinstimmung.
04 ☐	Kollision mit anderen Gemeinschaftsinstrumenten (§ 8a Ziff. 3 VOL/A).
05 ☐	Unverhältnismäßig hohe Kosten oder unverhältnismäßige technische Schwierigkeiten bei Inkompatibilität mit bereits benutzten Anlagen.
06 ☐	Innovatives Vorhaben, bei dem die Anwendung bestehender Normen nicht angemessen wäre.

04a	4. Etwa vorgeschriebene Lieferfrist	
• Monate 01 ☐	Tage 02 ☐	Ab 03 ☐ / ☐ / ☐
• bis 04 ☐ / ☐ / ☐		
• (1) 99	Auf Abruf in der Zeit vom 01.10.1993 bis 15.11.1993 innerhalb von 14 Tagen.	

05a	5. Rechtsform, die die Bietergemeinschaft bei der Auftragserteilung annehmen muß (gegebenenfalls)
01 ☐	Bietergemeinschaften nach § 7 Nr. 1 (2) VOL/A
(1) 99	Im Falle der Auftragserteilung muß die Bietergemeinschaft keine bestimmte Rechtsform annehmen.

06a	6. a) Tag, bis zu dem die Anträge auf Teilnahme eingehen müssen
01	10/05/93

06b	6. b) Anschrift, an die die Anträge zu richten sind			
Aktenzeichen 01 H 4420 - 10 - St 63, Vergabe-Nr. 15/93				
Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 02 X				
Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1				
Name 51 				
Straße 52 				
Postleitzahl 53 		Ort 54 		
Telefon 55 		Postfach 56 		
Telex 57 		Telefax 58 		

06c	6. c) Sprache(n), in der (denen) sie abzufassen sind			
Deutsch 01 X				
Sonstige 02 (3)				

07a	7. Tag, bis zu dem die Aufforderung zur Angebotsabgabe abgesandt wird			
01 17/05/93				

08a	8. Vom Unternehmer zu erfüllende wirtschaftliche und technische Mindestbedingungen			
01 X Nachweis der Eintragung im Berufsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem er ansässig ist. 02 X Auszug aus dem Strafregister oder - in Ermangelung eines solchen - gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde seines Ursprungs- oder Herkunftslandes. 03 X Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (*), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung der Sozialbeiträge nach den Rechtsvorschriften des Landes (*) erfüllt hat. (*) 04 X des öffentlichen Auftraggebers 05 X in dem der Unternehmer ansässig ist 06 X Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (**), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Landes (**) erfüllt hat. (**) 07 X des öffentlichen Auftraggebers 08 X in dem der Unternehmer ansässig ist 09 X Entsprechende Bankerklärungen. 10 X Vorlage von Bilanzen oder Bilanzauszügen des Unternehmens. 11 X Erklärungen über den Gesamtumsatz des Unternehmens und über den Umsatz mit den Waren, die Gegenstand der Ausschreibung sind, in den letzten drei Geschäftsjahren. 12 X Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Lieferungen mit Angabe des Rechnungswerts, des Zeitpunkts sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber. 13 X Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Qualitätssicherungsmaßnahmen sowie der Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten des Unternehmens. 14 X Erklärung über die Techniker oder die technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie dem Unternehmen angeschlossen sind oder nicht, und zwar insbesondere über diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind.				

15	☐	Muster, Beschreibungen und/oder Fotografien der zu liefernden Erzeugnisse.
16	☐	Konformitätsbescheinigungen von amtlichen Qualitätskontrollinstituten oder -dienststellen.
17	☐	Möglichkeit einer Kontrolle vor Ort.
(1)	99	

09a	9. Kriterien für die Auftragserteilung, wenn sie nicht in der Aufforderung zur Angebotsabgabe enthalten sind													
01 ☐ Niedrigster Preis - Wirtschaftlich vorteilhaftestes Angebot nach folgenden Kriterien <table border="1"> <tr> <td>02 ☒ Preis</td> <td>03 ☐ Lieferfrist</td> <td>04 ☐ Betriebskosten</td> </tr> <tr> <td>05 ☐ Rentabilität</td> <td>06 ☒ Qualität</td> <td>07 ☒ Ästhetik und Funktion</td> </tr> <tr> <td>08 ☐ technischer Wert</td> <td>09 ☒ Kundendienst</td> <td>10 ☐ technische Unterstützung</td> </tr> <tr> <td>11 ☒ sonstige Kriterien</td> <td colspan="2">Umweltfreundliche Eigenschaften</td> </tr> </table> 12 ☐ In der Aufforderung zur Angebotsabgabe genannte Kriterien			02 ☒ Preis	03 ☐ Lieferfrist	04 ☐ Betriebskosten	05 ☐ Rentabilität	06 ☒ Qualität	07 ☒ Ästhetik und Funktion	08 ☐ technischer Wert	09 ☒ Kundendienst	10 ☐ technische Unterstützung	11 ☒ sonstige Kriterien	Umweltfreundliche Eigenschaften	
02 ☒ Preis	03 ☐ Lieferfrist	04 ☐ Betriebskosten												
05 ☐ Rentabilität	06 ☒ Qualität	07 ☒ Ästhetik und Funktion												
08 ☐ technischer Wert	09 ☒ Kundendienst	10 ☐ technische Unterstützung												
11 ☒ sonstige Kriterien	Umweltfreundliche Eigenschaften													

10a	10. Andere Auskünfte			
- Administrative Auskünfte Anschritt und Dienststelle wie unter Ziffer 1 01 ☒ Anschritt und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1 Name 51 51 Straße 52 Postleitzahl 53 Ort 54 Telefon 55 Postfach 56 Telex 57 Telefax 58 - Technische Auskünfte Anschritt und Dienststelle wie unter Ziffer 1 02 ☒ Anschritt und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1 Name 61 61 Straße 62 Postleitzahl 63 Ort 64 Telefon 65 Postfach 66 Telex 67 Telefax 68 - Ausführungsbedingungen (gegebenenfalls) <table border="1"> <tr> <td>03</td> <td>Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote gem. § 27 VOL/A.</td> </tr> </table> (1) 99 99 99			03	Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote gem. § 27 VOL/A.
03	Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote gem. § 27 VOL/A.			

DE21/20DE

11a	11. Tag der Absendung der vorliegenden Bekanntmachung	01	31/03/93
12a	12. Tag des Eingangs der Bekanntmachung beim Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften	01	/ / ⁽⁴⁾

(1) Die mit dem Code 99 versehenen Felder sind für anderslautende Formulierungen in den Fällen vorgesehen, in den die vorgegebenen Formulierungen nicht zutreffen.

(2) Währungscode: FFR-Französischer Franc UKL-Pfund Sterling PTA-Peseta HFL-Gulden ESC-Escudo
 BFR-Belgischer Franc DM-Deutsche Mark LIT-Italienische Lira IRL-Irisches Pfund
 DKA-Drachme ECU DKR-Dänische Krone LFR-Luxemburgischer Franc

(3) Sprachencode: DA-Dänisch DE-Deutsch ES-Spanisch
 EN-Englisch FR-Französisch GR-Griechisch
 IT-Italienisch NL-Niederländisch PT-Portugiesisch

N.B. Andere Sprachen ohne Abkürzungen ausfüllen.

(4) Wird vom Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ausgefüllt.

Erläuterungen zu Vordruck VOL 22 Lieferaufträge nichtoffenes Verfahren

Spalte	Code	Erläuterungen
02a	02	Die Wahl eines nichtoffenen Verfahrens für die Vergabe von Lieferaufträgen muß der Kommission der Europäischen Gemeinschaften auf Verlangen schriftlich begründet werden (siehe § 3a Nr. 3 VOL/A). Anders als bei einer Beschränkten Ausschreibung nach deutschem Vergaberecht (vgl. § 3 Nr. 1 Abs. 4 und Nr. 3 VOL/A) muß eine Beschränkte Ausschreibung nach EG-Vergaberecht <u>immer</u> mit einem öffentlichen Teilnahmewettbewerb verbunden werden (§ 3a Nr. 1 Abs. 1 VOL/A).
02b	01	Auszufüllen, wenn in Fällen besonderer Dringlichkeit die verkürzte Frist nach § 18a Nr. 2 Abs. 1 VOL/A zulässig ist (vgl. dazu auch Erläuterungen zu Spalte 06a). Wann ein Fall "besonderer Dringlichkeit" vorliegt, ist in der VOL/A nicht definiert und muß in jedem Einzelfall gesondert entschieden werden.
03a	01	Die geographische Lage des Ortes der Lieferung umfaßt den Sitz der Empfangsstelle, bei mehreren Empfangsstellen die Anzahl und deren Lage in Nordrhein-Westfalen bzw. der Bundesrepublik Deutschland (z.B. 105 Dienststellen der Finanzverwaltung des Landes NRW). Diese Angabe ersetzt nicht die Vereinbarung des Erfüllungsortes der in der Leistungsbeschreibung zu nennen ist.
03b	01-10	Der Auftragsgegenstand, d.h., Art und Menge der zu liefernden Waren, ist in sehr kurz gefaßter Form zu beschreiben. Hierfür sind folgende wesentliche Angaben einzusetzen: - Die dem Lieferauftrag von seiten der Vergabestelle zugeordnete Vergabenummer. Diese Angabe ist nicht zwingend vorgeschrieben, sie trägt aber dazu bei, den Auftrag besser zu situieren und den Markt transparenter zu gestalten. - Die eigentliche Beschreibung des Auftragsgegenstandes; hier sind lediglich die absolut unerläßlichen Angaben einzusetzen, um auf Sinn und Zweck des zu vergebenden Auftrags hinzuweisen und auf seiten potentieller Teilnehmer an dem Verfahren Interesse zu wecken, da alle näheren Angaben den einschlägigen Verdingungsunterlagen (Leistungsbeschreibung) zu entnehmen sind. Insoweit genügen allgemeine Angaben zur Bezeichnung der zu liefernden Waren, ggf. vervollständigt durch Angabe der Norm oder technischen Spezifikation, der die Waren entsprechen müssen. - Angabe über den Auftragsumfang, ausgedrückt in einer Maßeinheit. Umfaßt ein und derselbe Auftrag mehrere Waren verschiedener Kategorien, so kann für jede einzelne Auftragsposition nach dem o.a. Schema, d.h. je fünf Angaben in der angegebenen Reihenfolge, vorgegangen werden. Bei mehr als fünf Auftragspositionen können bei den Einträgen zu Art und Menge mehrere Kategorien zusammengefaßt werden.

Spalte	Code	Erläuterungen zu VOL 22
03c	01+02	Ist eine Teilung der Gesamtleistung in Lose vorbehalten (§ 5 VOL/A), so ist kenntlich zu machen, ob sich das Angebot - nur auf eines oder mehrere Lose (Code 01 ankreuzen) - auf eines oder mehrere Lose oder die Gesamtleistung (Code 01 und Code 02 ankreuzen) beziehen kann. Ist dagegen eine Teilung der Gesamtleistung in Lose nicht vorbehalten, so ist nur Code 02 anzukreuzen.
03d	01	Unbeschadet der Anwendung der zwingenden einzelstaatlichen technischen Vorschriften, die mit dem Gemeinschaftsrecht vereinbar sein müssen, muß der öffentliche Auftraggeber die technischen Spezifikationen des Auftrags unter Bezugnahme auf innerstaatliche Normen, die europäische Normen umsetzen, oder unter Bezugnahme auf gemeinsame technische Spezifikationen festlegen. (In diesem Fall ist Code 01 anzukreuzen.)
	02-06	In einigen wenigen Fällen (vgl. § 8a Nr. 3 VOL/A) kann der öffentliche Auftraggeber von diesem Grundsatz abweichen, muß aber die Gründe hierfür in der Bekanntmachung angeben. (In diesem Fall ist Code 02 und die zutreffende Alternative aus Code 03-06 anzukreuzen.)
06a	01	Gemäß § 18a Nr. 2 Abs. 1 VOL/A beträgt bei Beschränkter Ausschreibung mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb die vom Auftraggeber festzusetzende Frist für den Antrag auf Teilnahme mindestens 37 Tage. Diese Frist kann auf mindestens 15 Tage verkürzt werden, wenn aus Dringlichkeitsgründen ein beschleunigtes Verfahren angebracht ist. In diesem Fall muß auch die Spalte 02b ausgefüllt werden. Die Frist beginnt mit dem auf den Tag der Absendung der Bekanntmachung (siehe Spalte 11a) folgenden Tag. Diese Frist darf nicht verkürzt werden. Das Ende der Frist ist auf einen Arbeitstag zu legen.
08a	01-17	Entsprechend der Kann-Vorschrift nach § 7a Nr. 1 Abs. 1, 2, 4 und 5 VOL/A sollen die genannten Nachweise der Vergabestelle Anhaltspunkte für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers liefern. Sie sollten daher nur insoweit und nur von den in die nähere Auswahl gezogenen Bietern angefordert werden, wie sie zur Beurteilung der Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit noch fehlen.

Spalte	Code	Erläuterungen zu VOL 22
09a	01-12	Die in dieser Rubrik angegebenen Kriterien, nach denen das wirtschaftlich vorteilhafteste Angebot beurteilt wird, gelten nur für die in den Richtlinien über öffentliche Aufträge angegebenen Fälle. Sie sind also weder zwingend vorgeschrieben noch vorrangig. Möchte eine Vergabestelle nach anderen Zuschlagskriterien verfahren, so hat sie diese hinter die bereits im Vordruck angegebenen Kriterien einzusetzen. Möchte die Vergabestelle darüber hinaus zum Ausdruck bringen, in welcher Rangfolge die Kriterien Anwendung finden, so hat sie die dafür vorgesehenen Felder entsprechend zu numerieren. Anderenfalls genügt es, die jeweils zutreffenden Felder anzukreuzen. Verweise auf die Aufforderung zur Angebotsabgabe sind nur in den Fällen zulässig, wo das wirtschaftlich vorteilhafteste Angebot als Zuschlagskriterium gilt.
10a	01-03 und 99	Diese Rubrik soll alle Angaben enthalten, die der Vergabestelle zweckdienlich erscheinen, aber nicht durch die übrigen vorgegebenen Rubriken abgedeckt sind.
11a	01	Als Tag der Absendung gilt das tatsächliche Datum der Posteinlieferung und nicht das des Übersendungsschreibens an das Amt für Amtliche Veröffentlichungen angegebene Datum, das u.U. vor dem effektiven Aufgabedatum liegen kann. Auf nationaler Ebene darf die Vergabebekanntmachung nicht vor ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht werden. Außerdem darf diese Veröffentlichung keine anderen Informationen als die Vergabebekanntmachung enthalten.

Kommission der Europäischen Gemeinschaften  Veröffentlichung im: Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften 2, Rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fernschreiber: 2731 Pubof Lu, Fernkopierer: 490003 und 495719	Richtlinie 88/295/EWG DE 2140 DE DEUTSCHLAND LIEFERAUFTRÄGE VERHANDLUNGSVERFAHREN Aktenzeichen: _____ Zuständig für die Bearbeitung: _____
--	---

01a	1. Öffentlicher Auftraggeber			
Name	51			
Straße	52			
Postleitzahl	53		Ort	54
Telefon	55		Postfach	56
Telex	57		Telefax	58

02a	2. a) Verfahrensart
01 ☒	Verhandlungsverfahren [§ 3a Nr. 1 (3) VOL/A]

02b	2. b) Begründung für das beschleunigte Verfahren (gegebenenfalls)
01	

02c	2. c) Form (Typ) des Vertrags		
01 ☐	Kauf	02 ☐	Leasing
03 ☐	Miete	04 ☐	Mietkauf
05 ☐	Pachtkauf	06 ☐	Ratenkauf
(1) 99			

03a	3. a) Ort der Lieferung
Geographische Angabe	01

03b	3. b) Art und Menge der zu liefernden Waren
Art	01
Menge	02

Art	03	
Menge	04	
Art	05	
Menge	06	
Art	07	
Menge	08	
Art	09	
Menge	10	
Veranschlagter Gesamtauftragswert ohne MwSt.		90 Keine Angabe
		Währung 91 (2)

03c

3. c) Möglichkeit, ein Angebot für Teile und/oder für die Gesamtheit der Lieferungen einzureichen

Möglichkeit, ein Angebot einzureichen für

01

einen oder mehrere Teile der Lieferungen

02

die Gesamtheit der Lieferungen

03d

3. d) Ausnahme von der Anwendung der Normen

Nein 01

Ja 02

Aus folgenden Gründen

03

Fehlen von Bestimmungen oder technischen Möglichkeiten zur Feststellung der Übereinstimmung.

04

Kollision mit anderen Gemeinschaftsinstrumenten (§ 8a Ziff. 3 VOL/A).

05

Unverhältnismäßig hohe Kosten oder unverhältnismäßige technische Schwierigkeiten bei Inkompatibilität mit bereits benutzten Anlagen.

06

Innovatives Vorhaben, bei dem die Anwendung bestehender Normen nicht angemessen wäre.

04a

4. Etwa vorgeschriebene Lieferfrist

• Monate

01

Tage

02

Ab

03

/ /

• bis

04

/ /

• (1) 99

05a	5. Rechtsform, die die Bietergemeinschaft bei der Auftragserteilung annehmen muß (gegebenenfalls)		
	01	☐ Bietergemeinschaften nach § 7 Nr. 1 (2) VOL/A	
	(1) 99		
06a	6. a) Tag, bis zu dem die Anträge auf Teilnahme eingehen müssen		
	01	/	/
06b	6. b) Anschrift, an die die Anträge zu richten sind		
Aktenzeichen			
Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1			
Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1			
Name			
Straße			
Postleitzahl		Ort	
Telefon		Postfach	
Telex		Telefax	
06c	6. c) Sprache(n), in der (denen) sie abzufassen sind		
Deutsch <input style="width: 20px;" type="checkbox"/> ☒ Sonstige (3)			
07a	7. Vom Unternehmer zu erfüllende wirtschaftliche und technische Mindestbedingungen		
<input style="width: 30px;" type="checkbox"/> Nachweis der Eintragung im Berufsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem er ansässig ist.			
<input style="width: 30px;" type="checkbox"/> Auszug aus dem Strafregister oder - in Ermangelung eines solchen - gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde seines Ursprungs- oder Herkunftslandes.			
<input style="width: 30px;" type="checkbox"/> Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (*), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung der Sozialbeiträge nach den Rechtsvorschriften des Landes (*) erfüllt hat.			
(*) <input style="width: 30px;" type="checkbox"/> des öffentlichen Auftraggebers		<input style="width: 30px;" type="checkbox"/> in dem der Unternehmer ansässig ist	
<input style="width: 30px;" type="checkbox"/> Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (**), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Landes (**) erfüllt hat.			
(**) <input style="width: 30px;" type="checkbox"/> des öffentlichen Auftraggebers		<input style="width: 30px;" type="checkbox"/> in dem der Unternehmer ansässig ist	
<input style="width: 30px;" type="checkbox"/> Entsprechende Bankerklärungen.			
<input style="width: 30px;" type="checkbox"/> Vorlage von Bilanzen oder Bilanzauszügen des Unternehmens.			
<input style="width: 30px;" type="checkbox"/> Erklärungen über den Gesamtumsatz des Unternehmens und über den Umsatz mit den Waren, die Gegenstand der Ausschreibung sind, in den letzten drei Geschäftsjahren.			

- 12** Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Lieferungen mit Angabe des Rechnungswerts, des Zeitpunkts sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber.
- 13** Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Qualitätssicherungsmaßnahmen sowie der Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten des Unternehmens.
- 14** Erklärung über die Techniker oder die technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie dem Unternehmen angeschlossen sind oder nicht, und zwar insbesondere über diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind.
- 15** Muster, Beschreibungen und/oder Fotografien der zu liefernden Erzeugnisse.
- 16** Konformitätsbescheinigungen von amtlichen Qualitätskontrollinstituten oder -dienststellen.
- 17** Möglichkeit einer Kontrolle vor Ort.

(1) **99**

08a

8. Name und Anschrift der vom öffentlichen Auftraggeber bereits auserwählten Unternehmer (gegebenenfalls)

Name **51**

Straße **52**

Postleitzahl **53** Ort **54**

Land **59**

09a

9. Datum vorhergehender Veröffentlichungen im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften (gegebenenfalls)

Abl. EG Nr. **01**vom **02** / /**10a**

10. Andere Auskünfte

- Administrative Auskünfte

Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 **01**

Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1

Name **51**

Straße **52**

Postleitzahl **53** Ort **54**

Telefon **55** Postfach **56**

Telex **57** Telefax **58**

DE2140DE

- Technische Auskünfte

Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1

Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1

Name	61	
	62	
Straße		
Postleitzahl	63	
Ort	64	
Telefon	65	Postfach 66
Telex	67	Telefax 68

- Ausführungsbedingungen (gegebenenfalls)

03	
• (1) 99	

11a 11. Tag der Absendung der vorliegenden Bekanntmachung / /**12a****12. Tag des Eingangs der Bekanntmachung beim Amt für
amtliche Veröffentlichungen der Europäischen
Gemeinschaften** / / (4)

(1) Die mit dem Code 99 versehenen Felder sind für anderslautende Formulierungen in den Fällen vorgesehen, in den die vorgegebenen Formulierungen nicht zutreffen.

(2) Währungscode:	FFR-Französischer Franc	UKL-Pfund Sterling	PTA-Peseta	HFL-Gulden	ESC-Escudo
	BFR-Belgischer Franc	DM-Deutsche Mark	LIT-Italienische Lira	IRL-Irisches Pfund	
	DKA-Drachme	ECU	DKR-Dänische Krone	LFR-Luxemburgischer Franc	

(3) Sprachencode:	DA-Dänisch	DE-Deutsch	ES-Spanisch
	EN-Englisch	FR-Französisch	GR-Griechisch
	IT-Italienisch	NL-Niederländisch	PT-Portugiesisch

N.B. Andere Sprachen ohne Abkürzungen ausfüllen.

(4) Wird vom Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ausgefüllt.

Kommission der Europäischen Gemeinschaften  Veröffentlichung im: Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften 2, Rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fernschreiber: 2731 Pubof Lu, Fernkopierer: 490003 und 495719		Richtlinie 88/295/EWG DE 2140 DE DEUTSCHLAND LIEFERAUFTRÄGE VERHANDLUNGSVERFAHREN Aktenzeichen: <u>H 4420 - 10 - St 63</u> Zuständig für die Bearbeitung: <u>Herr Maier</u>
--	--	---

01a	1. Öffentlicher Auftraggeber		
Name	51	<i>Oberfinanzdirektion Münster</i>	
Straße	52	<i>Andreas-Hofer-Straße 50</i>	
Postleitzahl	53	<i>W-4400</i>	Ort 54 <i>Münster</i>
Telefon	55	<i>02 51 / 9 34-0</i>	Postfach 56 <i>61 63</i>
Telex	57	<i>892 820 ofd ms d</i>	Telefax 58 <i>02 51 / 9 34 25 81</i>
02a	2. a) Verfahrensart		
01	☒	Verhandlungsverfahren (§ 3a Nr. 1 (3) VOL/A)	
02b	2. b) Begründung für das beschleunigte Verfahren (gegebenenfalls)		
01			
02c	2. c) Form (Typ) des Vertrags		
01	☒	Kauf	02 ☐ Leasing
03	☐	Miete	04 ☐ Mietkauf
05	☐	Pachtkauf	06 ☐ Ratenkauf
(1) 99			
03a	3. a) Ort der Lieferung		
Geographische Angabe	01	<i>Düsseldorf, Köln und Münster</i>	
03b	3. b) Art und Menge der zu liefernden Waren		
Art	01	<i>Elektronische Speicherschreibmaschinen</i> <i>(Vergabe-Nummer 15/93, Los 1)</i>	
Menge	02	<i>150 Stück</i>	

DE2140DE

Art	03	Schreibmaschinentische (Vergabe-Nummer 15/93, Los 2)
Menge	04	150 Stück
Art	05	Vorlagenhalter (Vergabe-Nummer 15/93, Los 3)
Menge	06	150 Stück
Art	07	
Menge	08	
Art	09	
Menge	10	
Veranschlagter Gesamtauftragswert ohne MwSt.		90 Keine Angabe Währung 91 (2)

03c	3. c) Möglichkeit, ein Angebot für Teile und/oder für die Gesamtheit der Lieferungen einzureichen
Möglichkeit, ein Angebot einzureichen für	
01 ☒	einen oder mehrere Teile der Lieferungen
02 ☒	die Gesamtheit der Lieferungen

03d	3. d) Ausnahme von der Anwendung der Normen
Nein 01 ☒	Ja 02 ☐
Aus folgenden Gründen	
03 ☐	Fehlen von Bestimmungen oder technischen Möglichkeiten zur Feststellung der Übereinstimmung.
04 ☐	Kollision mit anderen Gemeinschaftsinstrumenten (§ 8a Ziff. 3 VOL/A).
05 ☐	Unverhältnismäßig hohe Kosten oder unverhältnismäßige technische Schwierigkeiten bei Inkompatibilität mit bereits benutzten Anlagen.
06 ☐	Innovatives Vorhaben, bei dem die Anwendung bestehender Normen nicht angemessen wäre.

04a	4. Etwa vorgeschriebene Lieferfrist	
• Monate 01	Tage 02	Ab 03 / /
• bis 04 / /		
• (1) 99	Auf Abruf in der Zeit vom 01.10.1993 bis 15.11.1993 innerhalb von 14 Tagen.	

05a	5. Rechtsform, die die Bietergemeinschaft bei der Auftragserteilung annehmen muß (gegebenenfalls)		
	01	Bietergemeinschaften nach § 7 Nr. 1 (2) VOL/A	
	(1) 99	Im Falle der Auftragserteilung muß die Bietergemeinschaft keine bestimmte Rechtsform annehmen.	

06a	6. a) Tag, bis zu dem die Anträge auf Teilnahme eingehen müssen		
	01	10/05/93	

06b	6. b) Anschrift, an die die Anträge zu richten sind		
Aktenzeichen 01 H 4420 - 10 - St 63, Vergabe-Nr. 15/93			
Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 02 X			
Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1			
Name	51		
Straße	52		
Postleitzahl	53	Ort	54
Telefon	55	Postfach	56
Telex	57	Telefax	58

06c	6. c) Sprache(n), in der (denen) sie abzufassen sind		
Deutsch 01 X Sonstige 02 (3)			

07a	7. Vom Unternehmer zu erfüllende wirtschaftliche und technische Mindestbedingungen		
01 ☐ Nachweis der Eintragung im Berufsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem er ansässig ist. 02 ☐ Auszug aus dem Strafregister oder - in Ermangelung eines solchen - gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde seines Ursprungs- oder Herkunftslandes. 03 ☐ Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (*), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung der Sozialbeiträge nach den Rechtsvorschriften des Landes (*) erfüllt hat. (*) 04 ☐ des öffentlichen Auftraggebers 05 ☐ in dem der Unternehmer ansässig ist 06 ☐ Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates (**), aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Landes (**) erfüllt hat. (**) 07 ☐ des öffentlichen Auftraggebers 08 ☐ in dem der Unternehmer ansässig ist 09 ☐ Entsprechende Bankerklärungen. 10 ☐ Vorlage von Bilanzen oder Bilanzauszügen des Unternehmens. 11 ☒ Erklärungen über den Gesamtumsatz des Unternehmens und über den Umsatz mit den Waren, die Gegenstand der Ausschreibung sind, in den letzten drei Geschäftsjahren.			

12 ☒ Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Lieferungen mit Angabe des Rechnungswerts, des Zeitpunkts sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber.

13 ☐ Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Qualitätssicherungsmaßnahmen sowie der Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten des Unternehmens.

14 ☐ Erklärung über die Techniker oder die technischen Stellen, unabhängig davon, ob sie dem Unternehmen angeschlossen sind oder nicht, und zwar insbesondere über diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind.

15 ☐ Muster, Beschreibungen und/oder Fotografien der zu liefernden Erzeugnisse.

16 ☐ Konformitätsbescheinigungen von amtlichen Qualitätskontrollinstituten oder -dienststellen.

17 ☐ Möglichkeit einer Kontrolle vor Ort.

(1) **99** ☐ Erklärung des Bieters darüber, daß 1. über sein Vermögen weder das Konkurs- noch das Vergleichsverfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist, 2. er sich nicht in Liquidation befindet, 3. er sich als ausländischer Bieter nicht in Verhältnissen befindet, die nach den Rechtsvorschriften seines Landes mit den Verfahren zu 1. und 2. vergleichbar sind, 4. er nicht rechtskräftig aus Gründen bestraft worden ist, die seine berufliche Zuverlässigkeit in Frage stellen. Die Anforderung o.a. Nachweise bleibt vorbehalten.

08a **8. Name und Anschrift der vom öffentlichen Auftraggeber bereits auserwählten Unternehmer (gegebenenfalls)**

Name **51**
 Straße **52**
 Postleitzahl **53** Ort **54**
 Land **59**

09a **9. Datum vorhergehender Veröffentlichungen im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften (gegebenenfalls)**

Abl. EG Nr. **01** vom **02** / /

10a **10. Andere Auskünfte**

• Administrative Auskünfte

Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 **01** ☒

Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1

Name **51**
 Straße **52**
 Postleitzahl **53** Ort **54**
 Telefon **55** Postfach **56**
 Telex **57** Telefax **58**

• Technische Auskünfte

Anschrift und Dienststelle wie unter Ziffer 1 ☒

Anschrift und/oder Dienststelle abweichend von Ziffer 1

Name	61	
Straße	62	
Postleitzahl	63	Ort 64
Telefon	65	Postfach 66
Telex	67	Telefax 68

• Ausführungsbedingungen (gegebenenfalls)

Der Bewerber unterliegt mit der Abgabe seines Angebotes den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote gem. § 27 VOL/A.

• (1)

11a **11. Tag der Absendung der vorliegenden Bekanntmachung**

12a **12. Tag des Eingangs der Bekanntmachung beim Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften** (4)

(1) Die mit dem Code 99 versehenen Felder sind für anderslautende Formulierungen in den Fällen vorgesehen, in den die vorgegebenen Formulierungen nicht zutreffen.

(2) Währungscode: FFR-Französischer Franc UKL-Pfund Sterling PTA-Peseta HFL-Gulden ESC-Escudo
 BFR-Belgischer Franc DM-Deutsche Mark LIT-Italienische Lira IRL-Irisches Pfund
 DKA-Drachme ECU DKR-Dänische Krone LFR-Luxemburgischer Franc

(3) Sprachencode: DA-Dänisch DE-Deutsch ES-Spanisch
 EN-Englisch FR-Französisch GR-Griechisch
 IT-Italienisch NL-Niederländisch PT-Portugiesisch

N.B. Andere Sprachen ohne Abkürzungen ausfüllen.

(4) Wird vom Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ausgefüllt.

Erläuterungen zu Vordruck VOL 23 Lieferaufträge Verhandlungsverfahren

Spalte	Code	Erläuterungen
02a	02	Die Wahl eines Verhandlungsverfahrens muß der Kommission der Europäischen Gemeinschaften auf Verlangen schriftlich begründet werden (siehe § 3a Nr. 3 VOL/A).
02b	01	Auszufüllen, wenn in Fällen besonderer Dringlichkeit die verkürzte Frist nach § 18a Nr. 2 Abs. 1 VOL/A zulässig ist (vgl. dazu auch Erläuterungen zu Spalte 06a). Wann ein Fall "besonderer Dringlichkeit" vorliegt, ist in der VOL/A nicht definiert und muß in jedem Einzelfall gesondert entschieden werden.
03a	01	Die geographische Lage des Ortes der Lieferung umfaßt den Sitz der Empfangsstelle, bei mehreren Empfangsstellen die Anzahl und deren Lage in Nordrhein-Westfalen bzw. der Bundesrepublik Deutschland (z.B. 105 Dienststellen der Finanzverwaltung des Landes NRW). Diese Angabe ersetzt nicht die Vereinbarung des Erfüllungsortes der in der Leistungsbeschreibung zu nennen ist.
03b	01-10	Der Auftragsgegenstand, d.h., Art und Menge der zu liefernden Waren, ist in sehr kurz gefaßter Form zu beschreiben. Hierfür sind folgende wesentliche Angaben einzusetzen: - Die dem Lieferauftrag von seiten der Vergabestelle zugeordnete Vergabenummer. Diese Angabe ist nicht zwingend vorgeschrieben, sie trägt aber dazu bei, den Auftrag besser zu situieren und den Markt transparenter zu gestalten. - Die eigentliche Beschreibung des Auftragsgegenstandes; hier sind lediglich die absolut unerläßlichen Angaben einzusetzen, um auf Sinn und Zweck des zu vergebenden Auftrags hinzuweisen und auf seiten potentieller Teilnehmer an dem Verfahren Interesse zu wecken, da alle näheren Angaben den einschlägigen Verdingungsunterlagen (Leistungsbeschreibung) zu entnehmen sind. Insoweit genügen allgemeine Angaben zur Bezeichnung der zu liefernden Waren, ggf. vervollständigt durch Angabe der Norm oder technischen Spezifikation, der die Waren entsprechen müssen. - Angabe über den Auftragsumfang, ausgedrückt in einer Maßeinheit. Umfaßt ein und derselbe Auftrag mehrere Waren verschiedener Kategorien, so kann für jede einzelne Auftragsposition nach dem o.a. Schema, d.h. je fünf Angaben in der angegebenen Reihenfolge, vorgegangen werden. Bei mehr als fünf Auftragspositionen können bei den Einträgen zu Art und Menge mehrere Kategorien zusammengefaßt werden.

Spalte	Code	Erläuterungen zu VOL 23
03c	01+02	Ist eine Teilung der Gesamtleistung in Lose vorbehalten (§ 5 VOL/A), so ist kenntlich zu machen, ob sich das Angebot - nur auf eines oder mehrere Lose (Code 01 ankreuzen) - auf eines oder mehrere Lose oder die Gesamtleistung (Code 01 und Code 02 ankreuzen) beziehen kann. Ist dagegen eine Teilung der Gesamtleistung in Lose nicht vorbehalten, so ist nur Code 02 anzukreuzen.
03d	01	Unbeschadet der Anwendung der zwingenden einzelstaatlichen technischen Vorschriften, die mit dem Gemeinschaftsrecht vereinbar sein müssen, muß der öffentliche Auftraggeber die technischen Spezifikationen des Auftrags unter Bezugnahme auf innerstaatliche Normen, die europäische Normen umsetzen, oder unter Bezugnahme auf gemeinsame technische Spezifikationen festlegen. (In diesem Fall ist Code 01 anzukreuzen.)
	02-06	In einigen wenigen Fällen (vgl. § 8a Nr. 3 VOL/A) kann der öffentliche Auftraggeber von diesem Grundsatz abweichen, muß aber die Gründe hierfür in der Bekanntmachung angeben. (In diesem Fall ist Code 02 und die zutreffende Alternative aus Code 03-06 anzukreuzen.)
06a	01	Gemäß § 18a Nr. 2 Abs. 1 VOL/A beträgt bei Verhandlungsverfahren die vom Auftraggeber festzusetzende Frist für den Antrag auf Teilnahme mindestens 37 Tage. Diese Frist kann auf mindestens 15 Tage verkürzt werden, wenn aus Dringlichkeitsgründen ein beschleunigtes Verfahren angebracht ist. In diesem Fall muß auch die Spalte 02b ausgefüllt werden. Die Frist beginnt mit dem auf den Tag der Absendung der Bekanntmachung (siehe Spalte 11a) folgenden Tag. Diese Frist darf nicht verkürzt werden. Das Ende der Frist ist auf einen Arbeitstag zu legen.
07a	01-17	Entsprechend der Kann-Vorschrift nach § 7a Nr. 1 Abs. 1, 2, 4 und 5 VOL/A sollen die genannten Nachweise der Vergabestelle Anhaltspunkte für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers liefern. Sie sollten daher nur insoweit und nur von den in die nähere Auswahl gezogenen Bietern angefordert werden, wie sie zur Beurteilung der Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit noch fehlen.
08a		wird nachgetragen!
09a		Auszufüllen im Fall des § 3a Nr. 1 Abs. 3 VOL/A, wenn im Rahmen eines ersten Verfahrens (offenen Verfahren oder nichtoffenen Verfahren) nicht ordnungsgemäße oder unannehmbare Angebote abgegeben worden sind.

Spalte	Code	Erläuterungen zu VOL 23
10a	01-03 und 99	Diese Rubrik soll alle Angaben enthalten, die der Vergabestelle zweckdienlich erscheinen, aber nicht durch die übrigen vorgegebenen Rubriken abgedeckt sind.
11a	01	Als Tag der Absendung gilt das tatsächliche Datum der Posteinlieferung und nicht das des Übersendungsschreibens an das Amt für Amtliche Veröffentlichungen angegebene Datum, das u.U. vor dem effektiven Aufgabedatum liegen kann. Auf nationaler Ebene darf die Vergabebekanntmachung nicht vor ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht werden. Außerdem darf diese Veröffentlichung keine anderen Informationen als die Vergabebekanntmachung enthalten.

Kommission der Europäischen Gemeinschaften  Veröffentlichung im: Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften 2, Rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fernschreiber: 2731 Pubof Lu, Fernkopierer: 490003 und 495719		Richtlinie 88/295/EWG DEUTSCHLAND LIEFERAUFTRÄGE VERGEBENE AUFTRÄGE Aktenzeichen: _____ Zuständig für die Bearbeitung: _____
DE 2180 DE		

01a	1. Öffentlicher Auftraggeber			
Name	51			
Straße	52			
Postleitzahl	53	Ort	54	
Telefon	55	Postfach	56	
Telex	57	Telefax	58	

02a	2. a) Verfahrensart	
☐ 01	Öffentliche Ausschreibung	☐ 02 Beschränkte Ausschreibung
☐ 03	Beschränkte Ausschreibung nach öffentlichem Teilnahmewettbewerb	☐ 04 Verhandlungsverfahren

02b	2. b) Begründung für das Verhandlungsverfahren	
Gründe		
•	Abgegebene Angebote	
	☐ 01 nicht ordnungsgemäß	☐ 02 unannehmbar
	im Rahmen eines	
	☐ 03 offenen Verfahrens	☐ 04 nicht offenen Verfahrens
•	Keine Angebote im Rahmen eines	
	☐ 05 offenen Verfahrens	☐ 06 nicht offenen Verfahrens
•	☐ 07 Gegenstände, die nur zum Zweck von Forschungen, Versuchen, Untersuchungen oder Entwicklungen hergestellt werden.	
•	Lieferung von einem bestimmten Unternehmer durchzuführen wegen	
	☐ 08 technischer Besonderheit	☐ 09 künstlerischer Besonderheit
	☐ 10 Schutz eines Ausschließlichkeitsrechts	
•	☐ 11 Zwingende Dringlichkeit im Zusammenhang mit Ereignissen, die der öffentliche Auftraggeber nicht voraussehen konnte.	
•	☐ 12 Zusätzliche, vom ursprünglichen Unternehmer durchgeführte Lieferungen, die zur Erneuerung oder Erweiterung von früheren Lieferungen oder bestehenden Einrichtungen bestimmt sind.	

DE2180DE

03a	3. Tag der Auftragserteilung	01 / /
------------	-------------------------------------	---------------

04a	4. Zuschlagskriterien												
• 01 ☐ Niedrigster Preis • Wirtschaftlich vorteilhaftestes Angebot nach folgenden Kriterien <table style="width: 100%; margin-top: 5px;"> <tr> <td style="width: 33%;">02 ☐ Preis</td> <td style="width: 33%;">03 ☐ Lieferfrist</td> <td style="width: 33%;">04 ☐ Betriebskosten</td> </tr> <tr> <td>05 ☐ Rentabilität</td> <td>06 ☐ Qualität</td> <td>07 ☐ Ästhetik und Funktionalität</td> </tr> <tr> <td>08 ☐ technischer Wert</td> <td>09 ☐ Kundendienst</td> <td>10 ☐ technische Unterstützung</td> </tr> <tr> <td>11 ☐ sonstige Kriterien</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>		02 ☐ Preis	03 ☐ Lieferfrist	04 ☐ Betriebskosten	05 ☐ Rentabilität	06 ☐ Qualität	07 ☐ Ästhetik und Funktionalität	08 ☐ technischer Wert	09 ☐ Kundendienst	10 ☐ technische Unterstützung	11 ☐ sonstige Kriterien		
02 ☐ Preis	03 ☐ Lieferfrist	04 ☐ Betriebskosten											
05 ☐ Rentabilität	06 ☐ Qualität	07 ☐ Ästhetik und Funktionalität											
08 ☐ technischer Wert	09 ☐ Kundendienst	10 ☐ technische Unterstützung											
11 ☐ sonstige Kriterien													

05a	5. Anzahl der eingegangenen Angebote
01	

09a	9. Andere Auskünfte
01	

10a	10. Tag der Veröffentlichung der Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften
• Nicht veröffentlicht 01 ☐ • Veröffentlicht im ABl. EG Nr. S 02 vom 03 / / Informationsnummer im Inhaltsverzeichnis des ABl. EG 04 / S -	

11a	11. Tag der Absendung der vorliegenden Bekanntmachung	01 / /
------------	--	---------------

12a	12. Tag des Eingangs der Bekanntmachung beim Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften	01 / / ⁽⁴⁾
------------	---	------------------------------

(1) Die mit dem Code 99 versehenen Felder sind für anderslautende Formulierungen in den Fällen vorgesehen, in den die vorgegebenen Formulierungen nicht zutreffen.				
(2) Währungscode:	FFR-Französischer Franc	UKL-Pfund Sterling	PTA-Peseta	HFL-Gulden
	BFR-Belgischer Franc	DM-Deutsche Mark	LIT-Italienische Lira	IRL-Irisches Pfund
	DKA-Drachme	ECU	DKR-Dänische Krone	LFR-Luxemburgischer Franc
(3) Sprachencode:	DA-Dänisch	DE-Deutsch	ES-Spanisch	
	EN-Englisch	FR-Französisch	GR-Griechisch	
	IT-Italienisch	NL-Niederländisch	PT-Portugiesisch	
N.B. Andere Sprachen ohne Abkürzungen ausfüllen.				
(4) Wird vom Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ausgefüllt.				

DEU 8005

6. Name und Anschrift der (des) Auftragnehmer(s)		7. Art und Menge der gelieferten Waren, gegebenenfalls nach Auftragnehmer		8. Gezahlter Preis oder Preisspanne	
06a		07a		08a	
01 Name		06 Art		10 Preis (ohne MwSt.)	11 Währung (2) DM
02 Straße		07 Menge		• Preisspanne (ohne MwSt.)	
03 Postleitzahl	04 Ort	08 Veranschlagter Gesamtauftragwert ohne MwSt. Keine Angabe	09 Währung (2)	12 Minimum	
05 Land				13 Maximum	
				14 Währung (2) DM	
21 Name		26 Art		30 Preis (ohne MwSt.)	31 Währung (2) DM
22 Straße		27 Menge		• Preisspanne (ohne MwSt.)	
23 Postleitzahl	24 Ort	28 Veranschlagter Gesamtauftragwert ohne MwSt. Keine Angabe	29 Währung (2)	32 Minimum	
25 Land				33 Maximum	
				34 Währung (2) DM	
41 Name		46 Art		50 Preis (ohne MwSt.)	51 Währung (2) DM
42 Straße		47 Menge		• Preisspanne (ohne MwSt.)	
43 Postleitzahl	44 Ort	48 Veranschlagter Gesamtauftragwert ohne MwSt. Keine Angabe	49 Währung (2)	52 Minimum	
45 Land				53 Maximum	
				54 Währung (2) DM	

DE2180DE

Kommission der Europäischen Gemeinschaften  Veröffentlichung im: Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften 2, Rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fernschreiber: 2731 Pubof Lu, Fernkopierer: 490003 und 495719		Richtlinie 88/295/EWG DE 2180 DE DEUTSCHLAND LIEFERAUFTRÄGE VERGEBENE AUFTRÄGE Aktenzeichen: <u>H 4420 - 10 - St 63</u> Zuständig für die Bearbeitung: <u>Herr Maier</u>
--	--	--

01a	1. Öffentlicher Auftraggeber			
Name	51	<i>Oberfinanzdirektion Münster</i>		
Straße	52	<i>Andreas-Hofer-Straße 50</i>		
Postleitzahl	53	<i>W-4400</i>	Ort	54 <i>Münster</i>
Telefon	55	<i>02 51 / 9 34-0</i>	Postfach	56 <i>61 63</i>
Telex	57	<i>892 820 ofd ms d</i>	Telefax	58 <i>02 51 / 9 34 25 81</i>

02a	2. a) Verfahrensart	
01 ☒	Öffentliche Ausschreibung	02 ☐ Beschränkte Ausschreibung
03 ☐	Beschränkte Ausschreibung nach öffentlichem Teilnahmewettbewerb	04 ☐ Verhandlungsverfahren

02b	2. b) Begründung für das Verhandlungsverfahren	
Gründe		
•	Abgegebene Angebote	
	01 ☐ nicht ordnungsgemäß	02 ☐ unannehmbar
	im Rahmen eines	
	03 ☐ offenen Verfahrens	04 ☐ nicht offenen Verfahrens
•	Keine Angebote im Rahmen eines	
	05 ☐ offenen Verfahrens	06 ☐ nicht offenen Verfahrens
•	07 ☐ Gegenstände, die nur zum Zweck von Forschungen, Versuchen, Untersuchungen oder Entwicklungen hergestellt werden.	
•	Lieferung von einem bestimmten Unternehmer durchzuführen wegen	
	08 ☐ technischer Besonderheit	09 ☐ künstlerischer Besonderheit
	10 ☐ Schutz eines Ausschließlichkeitsrechts	
•	11 ☐ Zwingende Dringlichkeit im Zusammenhang mit Ereignissen, die der öffentliche Auftraggeber nicht voraussehen konnte.	
•	12 ☐ Zusätzliche, vom ursprünglichen Unternehmer durchgeführte Lieferungen, die zur Erneuerung oder Erweiterung von früheren Lieferungen oder bestehenden Einrichtungen bestimmt sind.	

03a	3. Tag der Auftragserteilung	01 24/06/93
------------	-------------------------------------	--------------------

04a	4. Zuschlagskriterien												
• 01 ☐ Niedrigster Preis • Wirtschaftlich vorteilhaftestes Angebot nach folgenden Kriterien <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">02 ☒ Preis</td> <td style="width: 33%;">03 ☐ Lieferfrist</td> <td style="width: 33%;">04 ☐ Betriebskosten</td> </tr> <tr> <td>05 ☐ Rentabilität</td> <td>06 ☒ Qualität</td> <td>07 ☒ Ästhetik und Funktionalität</td> </tr> <tr> <td>08 ☐ technischer Wert</td> <td>09 ☒ Kundendienst</td> <td>10 ☐ technische Unterstützung</td> </tr> <tr> <td>11 ☒ sonstige Kriterien</td> <td colspan="2" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Umweltfreundliche Eigenschaften</td> </tr> </table>		02 ☒ Preis	03 ☐ Lieferfrist	04 ☐ Betriebskosten	05 ☐ Rentabilität	06 ☒ Qualität	07 ☒ Ästhetik und Funktionalität	08 ☐ technischer Wert	09 ☒ Kundendienst	10 ☐ technische Unterstützung	11 ☒ sonstige Kriterien	Umweltfreundliche Eigenschaften	
02 ☒ Preis	03 ☐ Lieferfrist	04 ☐ Betriebskosten											
05 ☐ Rentabilität	06 ☒ Qualität	07 ☒ Ästhetik und Funktionalität											
08 ☐ technischer Wert	09 ☒ Kundendienst	10 ☐ technische Unterstützung											
11 ☒ sonstige Kriterien	Umweltfreundliche Eigenschaften												

05a	5. Anzahl der eingegangenen Angebote
01 7	

09a	9. Andere Auskünfte
01 Keine	

10a	10. Tag der Veröffentlichung der Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften
• Nicht veröffentlicht 01 ☐ • Veröffentlicht im ABl. EG Nr. S 02 152 vom 03 12/04/93 Informationsnummer im Inhaltsverzeichnis des ABl. EG 04 93/S 152-38534	

11a	11. Tag der Absendung der vorliegenden Bekanntmachung	01 12/08/93
------------	--	--------------------

12a	12. Tag des Eingangs der Bekanntmachung beim Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften	01 / / (4)
------------	---	--

(1) Die mit dem Code 99 versehenen Felder sind für anderslautende Formulierungen in den Fällen vorgesehen, in den die vorgegebenen Formulierungen nicht zutreffen.					
(2) Währungscode:	FFR-Französischer Franc	UKL-Pfund Sterling	PTA-Peseta	HFL-Gulden	ESC-Escudo
	BFR-Belgischer Franc	DM-Deutsche Mark	LIT-Italienische Lira	IRL-Irisches Pfund	
	DKA-Drachme	ECU	DKR-Dänische Krone	LFR-Luxemburgischer Franc	
(3) Sprachencode:	DA-Dänisch	DE-Deutsch	ES-Spanisch		
	EN-Englisch	FR-Französisch	GR-Griechisch		
	IT-Italienisch	NL-Niederländisch	PT-Portugiesisch		
N.B. Andere Sprachen ohne Abkürzungen ausfüllen.					
(4) Wird vom Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ausgefüllt.					

DEZ 18002E

6. Name und Anschrift der (des) Auftragnehmer(s)		7. Art und Menge der gelieferten Waren, gegebenenfalls nach Auftragnehmer		8. Gezahlter Preis oder Preisspanne	
06a		07a		08a	
01 Name	Firma Reimann	06 Art	Elektr. Speicherschreibmaschinen, Schreibmaschinen-tische, Vorlagenhalter	10 Preis (ohne MwSt.)	11 Währung (2) DM
02 Straße	Jürgensplatz 20	07 Menge	je 150 Stück	• Preisspanne (ohne MwSt.)	
03 Postleitzahl	4000	08 Veranschlagter Gesamtauftragwert ohne MwSt.	09 Währung (2)	12 Minimum	416.000
04 Ort	Düsseldorf 1	Keine Angabe		13 Maximum	420.000
05 Land	Bundesrepublik Deutschland			14 Währung (2)	DM
21 Name		26 Art		30 Preis (ohne MwSt.)	31 Währung (2) DM
22 Straße		27 Menge		• Preisspanne (ohne MwSt.)	
23 Postleitzahl		28 Veranschlagter Gesamtauftragwert ohne MwSt.	29 Währung (2)	32 Minimum	
24 Ort		Keine Angabe		33 Maximum	
25 Land				34 Währung (2)	DM
41 Name		46 Art		50 Preis (ohne MwSt.)	51 Währung (2) DM
42 Straße		47 Menge		• Preisspanne (ohne MwSt.)	
43 Postleitzahl		48 Veranschlagter Gesamtauftragwert ohne MwSt.	49 Währung (2)	52 Minimum	
44 Ort		Keine Angabe		53 Maximum	
45 Land				54 Währung (2)	DM

Erläuterungen zu Vordruck VOL 24

Lieferaufträge vergebene Aufträge

Spalte	Code	Erläuterungen
02a	02	Dieses Feld kann im Bereich der Lieferaufträge nach der VOL/A nicht ausgefüllt werden.
04a	01-11	Wurden in vorausgegangenen Vergabebekanntmachungen - nach VOL 21 in Spalte 13a unter Code 01-11 oder - nach VOL 22 in Spalte 09a unter Code 01-11 Kriterien für die Auftragserteilung angegeben, so sind diese Eintragungen hier zu wiederholen. Ansonsten gilt: Die in dieser Rubrik angegebenen Kriterien, nach denen das wirtschaftlich vorteilhafteste Angebot beurteilt wurde, gelten nur für die in den Richtlinien über öffentliche Aufträge angegebenen Fälle. Sie sind also weder zwingend vorgeschrieben noch vorrangig. Hat eine Vergabestelle nach anderen Zuschlagskriterien entschieden, so hat sie diese hinter die bereits im Vordruck angegebenen Kriterien einzusetzen. Hat die Vergabestelle darüber hinaus ihren Zuschlagskriterien eine Rangfolge gegeben, so hat sie die dafür vorgesehenen Felder entsprechend zu numerieren. Anderenfalls genügt es, die jeweils zutreffenden Felder anzukreuzen.
05a	01	Bei der Ermittlung der Anzahl der eingegangenen Angebote sind die Regelungen des § 27 VOL/A zu beachten.
08a	10-14 30-34 50-54	Liegen Ausnahmetatbestände nach § 27a Abs. 2 VOL/A vor, braucht Spalte 08a nicht ausgefüllt zu werden. Ansonsten ist der Angabe einer Preisspanne der Vorzug zu geben vor der Angabe des Auftragspreises.
09a	01	Diese Rubrik soll alle Angaben enthalten, die der Vergabestelle zweckdienlich erscheinen, aber nicht durch die übrigen vorgegebenen Rubriken abgedeckt sind.
11a	01	Als Tag der Absendung gilt das tatsächliche Datum der Posteinlieferung und nicht das des Übersendungsschreibens an das Amt für Amtliche Veröffentlichungen angegebene Datum, das u.U. vor dem effektiven Aufgabedatum liegen kann.

- In Fach 30 Teil 0 Seite 1 wird bei Teil 3 vor dem Wort "Verordnung" folgende neue Zeile eingefügt:
"Einführung in die Verordnung PR 30/53"
und nach der letzten Klammer folgende neue Zeile angefügt:
"Liste der Preisüberwachungsstellen der Länder".
- In Fach 31 Teil 0 Seite 1 werden bei Teil 3 in der vorletzten Zeile die Worte "(VOL) Teil A" durch "VOL-Ausgabe 1991" ersetzt.
- In Fach 32 Teil 0 Seite 1 wird im Text die letzte Zeile "zuletzt geändert durch Erlaß v. 14.12.1983" durch "(SMBL. NW. 20021) *" ersetzt.
- In Fach 53 Teil 0 Seite 1 wird Teil 1 neu gefaßt:
November 1991 **Sammelrevers 1974**
 (einschließlich 2. Nachtrag zur Reversfassung
 Nov. 1991)
 (n.v.) *

* In der Loseblattausgabe des VHB-VOL abgedruckt.

II.

Hinweise

Inhalt des Justizministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen

Nr. 7 v. 1. 4. 1993

(Einzelpreis dieser Nummer 3,80 DM zuzügl. Portokosten)

	Seite		Seite
Allgemeine Verfügungen		3. StPO §§ 44 Satz 1, § 172 II und III. – Dem Antragsteller im Klageerzwingungsverfahren kann wegen der von seinem Verfahrensbevollmächtigten verschuldeten Fristversäumung Wiedereinsetzung in den vorigen Stand nicht gewährt werden. Für das Verschulden seines Bevollmächtigten hat er vielmehr (wie der Privatkläger und der Nebenkläger) selbst einzustehen.	
Bereinigung der Justizverwaltungsvorschriften	74	OLG Düsseldorf vom 26. Oktober 1992 – 1 Ws 827/92	80
Vorbereitung und Durchführung der Wahl der Schöffinnen, Schöffen, Jugendschöffinnen und Jugendschöffen	74	4. GVG § 24 II; StGB § 55; StPO § 328 II. – Die Begrenzung der Strafgewalt des Amtsgerichts auf 3 Jahre gilt auch für die Strafkammer als Berufungsgericht im Falle einer nachträglichen Gesamtstrafenbildung. Die Strafkammer kann das Berufungsverfahren aber in ein solches erster Instanz überleiten, wenn sie – ungeachtet einer vorliegenden Berufungsbeschränkung auf das Strafmaß – erneut Feststellungen zum Schuldspruch trifft.	
Bekanntmachungen	74	OLG Düsseldorf vom 3. November 1992 – 2 Ss 392/92 – 137/92 II	80
Personalnachrichten	75	5. StPO § 228 I, § 305 Satz 1. – Der Beschluß, durch den das erkennende Gericht die Aussetzung der Hauptverhandlung zum Zwecke weiterer Beweiserhebung anordnet, unterliegt nicht der Beschwerde.	
Ausschreibungen	76	OLG Düsseldorf vom 13. November 1992 – 1 Ws 1033/92	81
Rechtsprechung		6. StGB §§ 242, 263. – Wer in einem Kaufhaus eine Ware in den von ihm mitgeführten Einkaufswagen derart hineinlegt, daß sie für den Kassierer nicht ohne weiteres sichtbar ist, begeht keinen – versuchten oder vollendeten – Diebstahl, sondern einen Sachbetrug, wenn er die Kasse passiert, ohne die „versteckte“ Ware bezahlen zu wollen.	
Zivilrecht		OLG Düsseldorf vom 17. November 1992 – 2 Ss 337/92 – 67/92 III	81
ZPO §§ 887, 888 – Der Erfüllungseinwand des Schuldners ist im Verfahren nach §§ 887, 888 ZPO jedenfalls dann zu berücksichtigen, wenn unstreitig eine auf Erfüllung gerichtete Handlung vom Schuldner vorgenommen worden ist und nur noch darüber gestritten wird, ob die Handlung den nach dem Inhalt des Vollstreckungstitels zu stellenden Anforderungen genügt.		7. StPO § 296. – Eingaben beleidigenden Inhalts sind nur dann unbeachtlich, wenn sie ausschließlich den Zweck haben, das Gericht oder andere Beteiligte zu belästigen, zu schikaniaieren oder zu verunglimpfen, mithin nicht schon dann, wenn damit zugleich auch ein sachliches Anliegen verfolgt wird.	
OLG Köln vom 8. Oktober 1992 – 7 W 37/92	77	OLG Düsseldorf vom 20. November 1992 – 4 Ws 342/92	82
Strafrecht		8. StPO § 302. – Zur Unwirksamkeit eines von dem Angeklagten unmittelbar nach der Verkündigung des Urteils erklärten Rechtsmittelverzichts.	
1. StGB §§ 57 a, 57 b; StPO § 260. – Will das Schwurgericht in Befolgung der Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts (BVerfGE 86, 288) die besondere Schwere der Schuld des Angeklagten im Sinne von § 57 a I Satz 1 Nr. 2, § 57 b StGB bejahen, so muß es diese Feststellung im Urteilsspruch treffen; die Feststellung in den Urteilsgründen genügt nicht. – Die Schuld des Angeklagten wiegt im Sinne des § 57 a StGB dann besonders schwer, wenn das gesamte Tatbild einschließlich der Täterpersönlichkeit von den erfahrungsgemäß gewöhnlich vorkommenden Mordfällen so sehr abweicht, daß eine Strafaussetzung der lebenslangen Freiheitsstrafe nach 15 Jahren auch bei günstiger Täterprognose unangemessen wäre. – Kommt die Annahme einer besonders schweren Schuld nur durch eine nach § 57 b StGB anzustellende Gesamtwürdigung mehrerer verwirklichter Straftatbestände in Betracht, so spricht ein enger zeitlicher, örtlicher und situativer Zusammenhang dieser einzelnen Straftaten in der Regel gegen die Annahme einer besonders schweren Schuld.		OLG Düsseldorf vom 23. November 1992 – 1 Ws 994/92	83
BGH vom 21. Januar 1993 – 4 StR 560/92	78	9. OWiG § 33 II Satz 2. – Allein der Umstand, daß zwischen der Unterzeichnung des Bußgeldbescheides und seiner Zustellung nahezu zwei Monate vergangen sind, bedeutet nicht, daß der Bußgeldbescheid nicht alsbald nach seiner Unterzeichnung in den Geschäftsgang gelangt wäre mit der Folge, daß die Unterzeichnung die Verfolgungsverjährung gemäß § 33 II Satz 2 OWiG nicht unterbrochen hätte.	
2. StGB §§ 69, 69 a. – Generalisierende Erwägungen und Gründe der Generalprävention dürfen bei der Beurteilung, ob und wie lange ein Täter als zum Führen von Kraftfahrzeugen ungeeignet anzusehen ist, nicht berücksichtigt werden.		OLG Düsseldorf vom 16. Dezember 1992 – 5 Ss (OWi) 386/92 (OWi) 156/92 I	83
OLG Düsseldorf vom 15. Oktober 1992 – 2 Ss 334/92 – 110/92 II	79	Hinweise auf Neuerscheinungen	84

Inhalt des Gemeinsamen Amtsblattes des Kultusministeriums und des Ministeriums für Wissenschaft und Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen

Nr. 4 v. 15. 4. 1993

Teil I – Kultusministerium

Amtlicher Teil

Errichtung von Studienseminaren; Änderung. RdErl. d. Kultusministeriums v. 4. 3. 1993	
Dreijährige höhere Berufsfachschule, die zur Fachhochschulreife und zu Berufsabschlüssen nach Landesrecht führt (HBFS II); Bundesweite Anerkennung der Fachhochschulreife. RdErl. d. Kultusministeriums v. 2. 3. 1993.	
Landessportfest der Schulen; Ausschreibung für das Schuljahr 1993/94. RdErl. d. Kultusministeriums v. 9. 3. 1993	
Teilnahme der Schulen an der landesweiten Aktion „Treffpunkt Bad“. RdErl. d. Kultusministeriums v. 17. 3. 1993	
Gymnasium – Richtlinien und Lehrpläne. RdErl. d. Kultusministeriums v. 8. 2. 1993.	
Berufsschule – Richtlinien und Lehrpläne; Zahnarzthelfer/Zahnarzthelferin. RdErl. d. Kultusministeriums v. 8. 3. 1993	
Verzeichnis der genehmigten Lernmittel; Änderung. RdErl. d. Kultusministeriums v. 24. 3. 1993	
Lehrerfortbildung; Fortbildung von Lehrerinnen und Lehrern, die in der höheren Berufsfachschule mit gymnasialer Oberstufe unterrichten; Änderung. RdErl. d. Kultusministeriums v. 23. 2. 1993	
Fort- und Weiterbildung der Lehrerinnen und Lehrer; Maßnahmen für Lehrerinnen und Lehrer an berufsbildenden Schulen und an Kollegsulen, die in Fachklassen für neu geordnete handwerkliche Berufe unterrichten. RdErl. d. Kultusministeriums v. 15. 2. 1993 ..	
Berichtigung betr. Richtlinien für die dienstliche Beurteilung von Lehrerinnen und Lehrern – RdErl. d. Kultusministeriums v. 25. 5. 1992 (BASS 21 – 02 Nr. 2).	
Entwicklungshilfe; Änderung. Bek. d. Kultusministeriums v. 24. 2. 1993	
Auslandsschuldienst; Änderung. RdErl. d. Kultusministeriums v. 5. 3. 1993	

Nichtamtlicher Teil

62	Stellenausschreibungen im Geschäftsbereich des Kultusministeriums	65
	Funktionsstellen im Auslandsschuldienst	68
62	Stellenausschreibung des Landesinstituts für Internationale Berufsbildung	68
62	Tätigkeit nordrhein-westfälischer Lehrkräfte in mittel- und osteuropäischen Staaten.	68
62	Hospitation nordrhein-westfälischer Lehrkräfte an französischen Schulen	68
62	Praktika ausländischer Germanistikstudentinnen und -studenten an nordrhein-westfälischen Schulen	68
62	WDR-Liederwettbewerb „Kinder dieser Welt“	68
	Bundeswettbewerb „Schüler machen Lieder“ 1993	69
63	Bundeswettbewerb „Schüler schreiben“ 1993	69
	Europäisches Schülerfilm-Festival 1993	69
63	Bildnerischer Wettbewerb 1993 des Deutschen Leichtathletik-Verbandes	69
	Verband Deutscher Schullandheime	69
63	Schulentlaßgabe und Arbeitsausgabe für den Unterricht	70
	Informationsschrift „Die gymnasiale Oberstufe“	70
63	Inhaltsverzeichnis des Gemeinsamen Amtsblattes – Teil II-Ministerium für Wissenschaft und Forschung – vom 15. April 1993	70
	Inhaltsverzeichnis des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen für die Ausgaben vom 18. Februar bis 5. März 1993 ..	70
64	Inhaltsverzeichnis des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen für die Ausgaben vom 24. Februar bis 10. März 1993	72
64		
	Anzeigen	
65	Kostenpflichtige Stellen- und Werbeanzeigen	73

Teil II – Ministerium für Wissenschaft und Forschung

Amtlicher Teil

Satzung des Hochschulbibliothekszentrums des Landes Nordrhein-Westfalen. Bek. d. Ministeriums für Wissenschaft und Forschung v. 3. 3. 1993	
Ordnung zur Feststellung der besonderen Vorbildung für das Studium im Europäischen Studiengang Management (E. S. M.) an der Fachhochschule Bielefeld, Fachbereich Wirtschaft vom 5. Februar 1993.	
Ordnung für die Prüfung zum Nachweis deutscher Sprachkenntnisse (PNdS) für ausländische Studienbewerber an der Fachhochschule Dortmund vom 19. Februar 1993	
Zweite Satzung zur Änderung der Ordnung für die Zwischenprüfung der Erziehungswissenschaftlichen Fakultät der Universität zu Köln für die Studiengänge Unterrichtsfächer Biologie, Chemie, Deutsch, Englisch, Geographie, Geschichte, Kunst, Mathematik, Musik, Physik, Evangelische Religionslehre, Textilgestaltung, Lernbereich Sachunterricht Gesellschaftslehre und Lernbereich Sachunterricht Naturwissenschaft/Technik mit dem Abschluß Erste Staatsprüfung für das Lehramt für die Primarstufe bzw. Erste Staatsprüfung für das Lehramt für die Sekundarstufe I vom 12. Februar 1993	
Satzung zur Änderung der Diplomprüfungsordnung für den Studiengang Bauingenieurwesen an der Ruhr-Universität Bochum vom 5. Februar 1993	

66	Diplomprüfungsordnung für den Studiengang Statistik an der Universität Dortmund vom 16. Februar 1993	71
	Diplomprüfungsordnung für den integrierten Studiengang Maschinenbau an der Universität – Gesamthochschule – Paderborn vom 28. Januar 1993	77
67	Diplom-Prüfungsordnung für den Europäischen Studiengang Management (E. S. M.) an der Fachhochschule Bielefeld vom 5. Februar 1993	84
67	Diplomprüfungsordnung für den Deutsch-Britischen Studiengang „Betriebswirtschaft – Business in Europe“ an der Fachhochschule Bochum vom 1. Februar 1993	86
	Satzung zur Änderung der Promotionsordnung der Heilpädagogischen Fakultät der Universität zu Köln vom 16. Februar 1993. ...	89
	Nichtamtlicher Teil	
70	Inhaltsverzeichnis des Gemeinsamen Amtsblattes – Teil I-Kultusministerium – vom 15. April 1993	89
	Inhaltsverzeichnis des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen für die Ausgaben vom 2. bis 22. März 1993	90
70	Inhaltsverzeichnis des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen für die Ausgaben vom 24. Februar bis 17. März 1993	91

Inhalt des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen**Nr. 17 v. 30. 4. 1993**

(Einzelpreis dieser Nummer 3,70 DM zuzügl. Portokosten)

Glied.- Nr.	Datum		Seite
2120	18. 3. 1993	Ausbildungs- und Prüfungsordnung für sozialmedizinische Assistenten/Assistentinnen (APO-SMA)	136
2124			
2126			

– MBl. NW. 1993 S. 864.

Einzelpreis dieser Nummer 19,80 DM

zuzügl. Porto- und Versandkosten

Bestellungen, Anfragen usw. sind an den A. Bagel Verlag zu richten. Anschrift und Telefonnummer wie folgt für

Abonnementsbestellungen: Grafenberger Allee 100, Tel. (02 11) 96 82/238 (8.00–12.30 Uhr), 4000 Düsseldorf 1

Bezugspreis halbjährlich 81,40 DM (Kalenderhalbjahr), Jahresbezug 162,80 DM (Kalenderjahr), zahlbar im voraus. Abbestellungen für Kalenderhalbjahresbezug müssen bis zum 30. 4. bzw. 31. 10., für Kalenderjahresbezug bis zum 31. 10. eines jeden Jahres beim A. Bagel Verlag vorliegen.

Reklamationen über nicht erfolgte Lieferungen aus dem Abonnement werden nur innerhalb einer Frist von drei Monaten nach Erscheinen anerkannt.

In den Bezugs- und Einzelpreisen ist keine Umsatzsteuer i. S. d. § 14 UStG enthalten.**Einzelbestellungen:** Grafenberger Allee 100, Tel. (02 11) 96 82/241, 4000 Düsseldorf 1

Von Vorabesendungen des Rechnungsbetrages – in welcher Form auch immer – bitten wir abzusehen. Die Lieferungen erfolgen nur aufgrund schriftlicher Bestellung gegen Rechnung. Es wird dringend empfohlen, Nachbestellungen des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen möglichst innerhalb eines Vierteljahres nach Erscheinen der jeweiligen Nummer beim A. Bagel Verlag vorzunehmen, um späteren Lieferschwierigkeiten vorzubeugen. Wenn nicht innerhalb von vier Wochen eine Lieferung erfolgt, gilt die Nummer als vergriffen. Eine besondere Benachrichtigung ergeht nicht.

Herausgeber: Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Haroldstraße 5, 4000 Düsseldorf 1

Herstellung und Vertrieb im Namen und für Rechnung des Herausgebers: A. Bagel Verlag, Grafenberger Allee 100, 4000 Düsseldorf 1

Druck: TSB Tiefdruck Schwann-Bagel, Düsseldorf und Mönchengladbach

ISSN 0177-3569